

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019
FFERM TRAWSCOED, ABERMAGWR

CYSTADLEUAETH STOCMON IAU Y FLWYDDYN DAN 14
YOUNG STOCKMAN OF THE YEAR UNDER 14

| | |
|--|--|
| <p>LLEOLIAD Cynhelir y Diwrnod Maes ar Fferm Trawscoed, Abermagwr, Aberystwyth ar yr 28ain o Fedi 2019.</p> | <p>VENUE The Field Day will be held at Trawscoed Farm, Abermagwr, Aberystwyth on the 28th of September 2019.</p> |
| <p>CYNRYCHIOLAETH Gall mwy nag un tîm o bedwar o bob clwb gystadlu. Hefyd gall unigolion o bob clwb cystadlu.</p> | <p>REPRESENTATION Clubs may enter more than one team of four members for the county competition. Also individuals from clubs can compete.</p> |
| <p>CYMHWYSTRA Bydd rhaid i'r cystadleuydd fod yn 14 mlwydd oed neu'n iau ar 1 Medi 2019 ac yn aelodau llawn o Glwb CFFI yng Ngheredigion sy'n gysylltiedig â CFFI Cymru neu FfCCFFI. Bydd yn ofynnol i gystadleuwyr ddangos eu cardiau aelodaeth.</p> <p>Bydd methu dangos cerdyn aelodaeth dilys (â llun) yn arwain at gosb o £5. Ni chaniateir i aelodau gystadlu os nad yw eu henwau ar y rhestr o'r sawl sydd wedi talu i fod yn aelod o'r Ffederasiwn ac os na fyddant yn gallu dangos cerdyn aelodaeth ar ddechrau'r gystadleuaeth.</p> | <p>ELIGIBILITY Competitors must be 14 years or under on 1st September 2019 and full members of a YFC Club based in Ceredigion and affiliated to either Wales YFC or NFYFC. Competitors will be required to show their membership cards.</p> <p>Failure to produce a valid membership card (with photo) will result in a £5 penalty charge. Any member whose name is not listed as a current paid up member of the Federation and who cannot produce a membership card at the start of the competition will <u>not</u> be allowed to compete.</p> |
| <p>TREFN Bydd angen i gystadleuwyr farnu pedwar cylch o stoc (4 o Wartheg Godro, 4 o Wartheg Tewion, 4 o Ddefaid Bridio Masnachol a 4 o Foch Tewion).</p> <p>Bydd pob aelod yn cyflwyno'i resymau ar y pedwar cylch o stoc.</p> <p>Caiff yr anifeiliaid ym mhob cylch eu dynodi yn A, B, X, Y.</p> <p>Rhaid i gystadleuwyr ddefnyddio'r arddull 'positif' o roi rhesymau wrth farnu gwartheg godro.</p> | <p>PROCEDURE Competitors will be required to judge four rings of stock (4 Dairy Cows, 4 Butchers Cattle, 4 Commercial Breeding Ewes and 4 Butchers Pigs).</p> <p>Each member will give reasons on all four rings of stock.</p> <p>Animals in each ring will be designated A, B, X, Y.</p> <p>Competitors should give 'positive' style reasons in the Dairy Section.</p> |
| <p>AMSERU Caniateir 10 munud i aelodau i farnu pob cylch o stoc ac o leiaf 15 munud i baratoi eu rhesymau.</p> <p>Caniateir hyd at 2 funud i gystadleuwyr i ddatgan eu rhesymau ynghylch pob cylch o stoc i'r Beirniad. Bydd cystadleuwyr sy'n mynd dros yr amser a ganiateir yn colli 2 farc am bob 15 eiliad neu ran o hynny. Tynnir y marciau o gyfanswm eu sgôr.</p> | <p>TIMING Competitors will be allowed 10 minutes to judge each ring of stock and at least 15 minutes for preparing reasons.</p> <p>Competitors will be allowed up to 2 minutes for stating their Reasons on each ring of stock to the Judge. Competitors exceeding this time limit will incur penalties at the rate of 2 marks for each 15 seconds or part thereof. The marks to be deducted from their total score.</p> |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

| | |
|--|---|
| <p>MARCIO</p> <p>Gosod 4 cylch (x50) 200 Rhesymau ynghylch 4 cylch (x50) 200</p> <p>CYFANSWM FESUL CYSTADLEUYDD 400</p> <p>CYFANSWM FESUL TÎM 1600</p> | <p>SCALE OF MARKS</p> <p>Placing of 4 rings (x50) 200 Reasons of 4 rings (x50) 200</p> <p>TOTAL PER COMPETITOR 400</p> <p>TOTAL PER TEAM 1600</p> |
| <p>CYFFREDINOL</p> <p>Yn ystod y gystadleuaeth, ni chaniateir i gystadleuwyr gyfathrebu yn uniongyrchol nac yn anuniongyrchol gydag unrhyw un, ac eithrio Beirniaid a Stiwardiaid. Diarddelir cystadleuwyr sy'n torri'r rheol.</p> <p>Bydd CFFI Ceredigion yn darparu cardiau beirniadu ar ddiwrnod y gystadleuaeth. Ni ellir defnyddio unrhyw bapurau na llenyddiaeth yn ystod y gystadleuaeth.</p> <p>Rhaid i gystadleuwyr wisgo cotiau gwyn trwy gydol y gystadleuaeth.</p> <p>Mae penderfyniad y Beirniaid yn derfynol.</p> <p>Mae CFFI Ceredigion yn cadw'r hawl i newid neu ddiddymu unrhyw un o'r rheolau uchod.</p> | <p>GENERAL</p> <p>During the period of the competition, competitors must not communicate directly or indirectly with any person other than Judges and Stewards under penalty of disqualification.</p> <p>Ceredigion YFC will provide judging cards on the day of the competition. NO other papers or literature to be used for the duration of the competition.</p> <p>Competitors to wear white coats for the duration of the competition.</p> <p>The Judges decision is final.</p> <p>Ceredigion YFC reserves the right to amend or cancel any of the foregoing rules.</p> |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

CYSTADLEUAETH STOCMON IAU Y FLWYDDYN DAN 18
YOUNG STOCKMAN OF THE YEAR UNDER 18

| | |
|---|---|
| <p>LLEOLIAD Cynhelir y Diwrnod Maes ar Fferm Trawscoed, Abermagwr, Aberystwyth ar yr 28ain o Fedi 2019.</p> | <p>VENUE The Field Day will be held at Trawscoed Farm, Abermagwr, Aberystwyth on the 28th of September 2019.</p> |
| <p>CYNRYCHIOLAETH Gall mwy nag un tîm o bedwar o bob clwb gystadlu. Hefyd gall unigolion o bob clwb cystadlu.</p> | <p>REPRESENTATION Clubs may enter more than one team of four members for the county competition. Also individuals from clubs can compete.</p> |
| <p>CYMHWYSTRA Bydd rhaid i'r cystadleuydd fod yn 18 mlwydd oed neu'n iau ar 1 Medi 2019 ac yn aelodau llawn o Glwb CFFI yng Ngheredigion sy'n gysylltiedig â CFFI Cymru neu FfCCFFI. Bydd yn ofynnol i gystadleuwyr ddangos eu cardiau aelodaeth.</p> <p>Bydd methu dangos cerdyn aelodaeth dilys (â llun) yn arwain at gosb o £5. Ni chaniateir i aelodau gystadlu os nad yw eu henwau ar y rhestr o'r sawl sydd wedi talu i fod yn aelod o'r Ffederasiwn ac os na fyddant yn gallu dangos cerdyn aelodaeth ar ddechrau'r gystadleuaeth.</p> | <p>ELIGIBILITY Competitors must be 18 years or under on 1st September 2019 and full members of a YFC Club based in Ceredigion and affiliated to either Wales YFC or NFYFC. Competitors will be required to show their membership cards.</p> <p>Failure to produce a valid membership card (with photo) will result in a £5 penalty charge. Any member whose name is not listed as a current paid up member of the Federation and who cannot produce a membership card at the start of the competition will <u>not</u> be allowed to compete.</p> |
| <p>EILYDDION Os yw'r cystadleuydd sydd wedi'i ddewis i fynd i'r Rownd Derfynol Genedlaethol yn gorfod tynnu'n ôl o'r gystadleuaeth, bydd y sawl a ddaeth i'r safle nesaf yn y gystadleuaeth yn cynrychioli Ceredigion.</p> | <p>SUBSTITUTION If the competitor through to the National Final has to withdraw from the competition, then the next highest placed competitor will represent Ceredigion.</p> |
| <p>TREFN Bydd angen i gystadleuwyr farnu pedwar cylch o stoc (4 o Wartheg Godro, 4 o Wartheg Tewion, 4 o Ddefaid Bridio Masnachol a 4 o Foch Tewion).</p> <p>Bydd pob aelod yn cyflwyno'i resymau ar y pedwar cylch o stoc.</p> <p>Caiff yr anifeiliaid ym mhob cylch eu dynodi yn A, B, X, Y.</p> <p>Bydd yn OFYNNOL i gystadleuwyr ateb holiadur amlddewis syml ynghylch Iechyd a Hwsmonaeth Anifeiliaid (darperir yr holiadur gan CFFI Ceredigion).</p> <p>Rhaid i gystadleuwyr ddefnyddio'r arddull 'positif' o roi rhesymau wrth farnu gwartheg godro.</p> | <p>PROCEDURE Competitors will be required to judge four rings of stock (4 Dairy Cows, 4 Butchers Cattle, 4 Commercial Breeding Ewes and 4 Butchers Pigs).</p> <p>Each member will give reasons on all four rings of stock.</p> <p>Animals in each ring will be designated A, B, X, Y.</p> <p>Competitors WILL BE required to complete a simple multi-choice Animal Health and Husbandry Questionnaire (supplied by Ceredigion YFC).</p> <p>Competitors should give 'positive' style reasons in the Dairy Section.</p> |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|-----|---------------------------------|-----|----------|-----|------------------------------------|------------|---------------------------|-------------|---|--------------------------|-----|--------------------------|-----|----------|-----|-----------------------------|------------|-----------------------|-------------|
| <p>AMSERU Caniateir 10 munud i aelodau i farnu pob gylch o stoc ac o leiaf 15 munud i baratoi eu rhesymau.</p> <p>Caniateir hyd at 2 funud i gystadleuwyr i ddatgan eu rhesymau ynghylch pob cylch o stoc i'r Beirniad. Bydd cystadleuwyr sy'n mynd dros yr amser a ganiateir yn colli 2 farc am bob 15 eiliad neu ran o hynny. Tynnir y marciau o gyfanswm eu sgôr.</p> <p>Bydd y Prif Stiward yn caniatáu amser priodol i ateb yr holiadur.</p> | <p>TIMING Competitors will be allowed 10 minutes to judge each ring of stock and at least 15 minutes for preparing reasons.</p> <p>Competitors will be allowed up to 2 minutes for stating their Reasons on each ring of stock to the Judge. Competitors exceeding this time limit will incur penalties at the rate of 2 marks for each 15 seconds or part thereof. The marks to be deducted from their total score.</p> <p>The Chief Steward will allocate an appropriate time for the questionnaire.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>MARCIO</p> <table border="0"> <tr> <td>Gosod 4 cylch (x50)</td> <td>200</td> </tr> <tr> <td>Rhesymau ynghylch 4 cylch (x50)</td> <td>200</td> </tr> <tr> <td>Holiadur</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>CYFANSWM FESUL CYSTADLEUYDD</td> <td>500</td> </tr> <tr> <td>CYFANSWM FESUL TÎM</td> <td>2000</td> </tr> </table> | Gosod 4 cylch (x50) | 200 | Rhesymau ynghylch 4 cylch (x50) | 200 | Holiadur | 100 | CYFANSWM FESUL CYSTADLEUYDD | 500 | CYFANSWM FESUL TÎM | 2000 | <p>SCALE OF MARKS</p> <table border="0"> <tr> <td>Placing of 4 rings (x50)</td> <td>200</td> </tr> <tr> <td>Reasons of 4 rings (x50)</td> <td>200</td> </tr> <tr> <td>Holiadur</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>TOTAL PER COMPETITOR</td> <td>500</td> </tr> <tr> <td>TOTAL PER TEAM</td> <td>2000</td> </tr> </table> | Placing of 4 rings (x50) | 200 | Reasons of 4 rings (x50) | 200 | Holiadur | 100 | TOTAL PER COMPETITOR | 500 | TOTAL PER TEAM | 2000 |
| Gosod 4 cylch (x50) | 200 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rhesymau ynghylch 4 cylch (x50) | 200 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Holiadur | 100 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CYFANSWM FESUL CYSTADLEUYDD | 500 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CYFANSWM FESUL TÎM | 2000 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Placing of 4 rings (x50) | 200 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Reasons of 4 rings (x50) | 200 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Holiadur | 100 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TOTAL PER COMPETITOR | 500 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TOTAL PER TEAM | 2000 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>CYFFREDINOL Yn ystod y gystadleuaeth, ni chaniateir i gystadleuwyr gyfathrebu yn uniongyrchol nac yn anuniongyrchol ag unrhyw un, ac eithrio Beirniaid a Stiwardiaid. Diarddelir cystadleuwyr sy'n torri'r rheol.</p> <p>Bydd CFFI Ceredigion yn darparu cardiau beirniadu ar ddiwrnod y gystadleuaeth. Ni ellir defnyddio unrhyw bapurau na llenyddiaeth yn ystod y gystadleuaeth.</p> <p>Rhaid i gystadleuwyr wisgo cotiau gwyn trwy gydol y gystadleuaeth.</p> <p>Mae penderfyniad y Beirniaid yn derfynol.</p> <p>Mae CFFI Ceredigion yn cadw'r hawl i newid neu ddiddymu unrhyw un o'r rheolau uchod.</p> | <p>GENERAL During the period of the competition, competitors must not communicate directly or indirectly with any person other than Judges and Stewards under penalty of disqualification.</p> <p>Ceredigion YFC will provide judging cards on the day of the competition. NO other papers or literature to be used for the duration of the competition.</p> <p>Competitors to wear white coats for the duration of the competition.</p> <p>The Judges decision is final.</p> <p>Ceredigion YFC reserves the right to amend or cancel any of the foregoing rules.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

CYSTADLEUAETH STOCMON Y FLWYDDYN (HŶN)
STOCKMAN OF THE YEAR COMPETITION (SENIOR)

| | |
|---|--|
| <p>LLEOLIAD Cynhelir y Diwrnod Maes ar Fferm Trawscoed, Abermagwr, Aberystwyth ar yr 28ain o Fedi 2019.</p> | <p>VENUE The Field Day will be held at Trawscoed Farm, Abermagwr, Aberystwyth on the 28th of September 2019.</p> |
| <p>CYNRYCHIOLAETH Gall mwy nag un tîm o bedwar o bob clwb gystadlu. Hefyd gall unigolion o bob clwb cystadlu.</p> | <p>REPRESENTATION Clubs may enter more than one team of four members for the county competition. Also individuals from clubs can compete.</p> |
| <p>CYMHWYSTRA Bydd rhaid i gystadleuwyr fod yn 26 mlwydd oed neu'n iau ar 1 Medi 2019 ac yn aelodau llawn o Glwb CFFI yng Ngheredigion sy'n gysylltiedig â CFFI Cymru neu FfCCFFI. Bydd yn ofynnol i gystadleuwyr ddangos eu cardiau aelodaeth.</p> <p>Bydd methu dangos cerdyn aelodaeth dilys (â llun) yn arwain at gosb o £5. Ni chaniateir i aelodau gystadlu os nad yw eu henwau ar y rhestr o'r sawl sydd wedi talu i fod yn aelod o'r Ffederasiwn ac os na fyddant yn gallu dangos cerdyn aelodaeth ar ddechrau'r gystadleuaeth.</p> | <p>ELIGIBILITY Competitors must be 26 years or under on 1st September 2019 and full members of a YFC Club based in Ceredigion and affiliated to either Wales YFC or NFYFC. Competitors will be required to show their membership cards.</p> <p>Failure to produce a valid membership card (with photo) will result in a £5 penalty charge. Any member whose name is not listed as a current paid up member of the Federation and who cannot produce a membership card at the start of the competition will not be allowed to compete.</p> |
| <p>EILYDDION Os yw'r cystadleuydd sydd wedi'i ddewis i fynd i'r Rownd Derfynol Genedlaethol yn gorfod tynnu'n ôl o'r gystadleuaeth, bydd y sawl a ddaeth i'r safle nesaf yn y gystadleuaeth yn cynrychioli Ceredigion.</p> | <p>SUBSTITUTION If the competitor through to the National Final has to withdraw from the competition, then the next highest placed competitor will represent Ceredigion.</p> |
| <p>TREFN Bydd angen i gystadleuwyr farnu pedwar cylch o stoc (4 o Wartheg Godro, 4 o Wartheg Tewion, 4 o Ddefaid Bridio a 4 o Foch Tewion).</p> <p>Bydd pob aelod yn cyflwyno'i resymau ar y pedwar cylch o stoc.</p> <p>Caiff yr anifeiliaid ym mhob cylch eu dynodi yn A, B, X, Y.</p> <p>Bydd yn OFYNNOL i gystadleuwyr ateb holiadur amlddewis syml ynghylch Iechyd a Hwsmonaeth Anifeiliaid (darperir yr holiadur gan CFFI Ceredigion).</p> <p>Rhaid i gystadleuwyr ddefnyddio'r arddull 'positif' o roi rhesymau wrth farnu gwartheg godro.</p> | <p>PROCEDURE Competitors will be required to judge four rings of stock (4 Dairy Cows, 4 Butchers Cattle, 4 Breeding Ewes and 4 Butchers Pigs).</p> <p>Each member will give reasons on all four rings of stock.</p> <p>Animals in each ring will be designated A, B, X, Y.</p> <p>Competitors WILL BE required to complete a simple multi-choice Animal Health and Husbandry Questionnaire (supplied by Ceredigion YFC).</p> <p>Competitors should give 'positive' style reasons in the Dairy Section.</p> |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|-----|---------------------------------|-----|--|-----|------------------------------------|------------|---------------------------|-------------|--|--------------------------|-----|--------------------------|-----|---|-----|-----------------------------|------------|-----------------------|-------------|
| <p>AMSERU Caniateir 10 munud i aelodau i farnu pob gylch o stoc ac o leiaf 15 munud i baratoi eu rhesymau.</p> <p>Caniateir hyd at 2 funud i gystadleuwyr i ddatgan eu rhesymau ynghylch pob cylch o stoc i'r Beirniad. Bydd cystadleuwyr sy'n mynd dros yr amser a ganiateir yn colli 2 farc am bob 15 eiliad neu ran o hynny. Tynnir y marciau o gyfanswm eu sgôr.</p> <p>Bydd y Prif Stiward yn caniatáu amser priodol i ateb yr holiadur.</p> | <p>TIMING Competitors will be allowed 10 minutes to judge each ring of stock and at least 5 minutes for preparing reasons.</p> <p>Competitors will be allowed up to 2 minutes for stating their Reasons on each ring of stock to the Judge. Competitors exceeding this time limit will incur penalties at the rate of 2 marks for each 15 seconds or part thereof. The marks to be deducted from their total score.</p> <p>The Chief Steward will allocate an appropriate time for the questionnaire.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>MARCIO</p> <table border="0"> <tr> <td>Gosod 4 cylch (x50)</td> <td>200</td> </tr> <tr> <td>Rhesymau ynghylch 4 cylch (x50)</td> <td>200</td> </tr> <tr> <td>Holiadur Iechyd a Hwsmonaeth Anifeiliaid</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>CYFANSWM FESUL CYSTADLEUYDD</td> <td>500</td> </tr> <tr> <td>CYFANSWM FESUL TÎM</td> <td>2000</td> </tr> </table> | Gosod 4 cylch (x50) | 200 | Rhesymau ynghylch 4 cylch (x50) | 200 | Holiadur Iechyd a Hwsmonaeth Anifeiliaid | 100 | CYFANSWM FESUL CYSTADLEUYDD | 500 | CYFANSWM FESUL TÎM | 2000 | <p>SCALE OF MARKS</p> <table border="0"> <tr> <td>Placing of 4 rings (x50)</td> <td>200</td> </tr> <tr> <td>Reasons of 4 rings (x50)</td> <td>200</td> </tr> <tr> <td>Animal Health & Husbandry Questionnaire</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>TOTAL PER COMPETITOR</td> <td>500</td> </tr> <tr> <td>TOTAL PER TEAM</td> <td>2000</td> </tr> </table> | Placing of 4 rings (x50) | 200 | Reasons of 4 rings (x50) | 200 | Animal Health & Husbandry Questionnaire | 100 | TOTAL PER COMPETITOR | 500 | TOTAL PER TEAM | 2000 |
| Gosod 4 cylch (x50) | 200 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rhesymau ynghylch 4 cylch (x50) | 200 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Holiadur Iechyd a Hwsmonaeth Anifeiliaid | 100 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CYFANSWM FESUL CYSTADLEUYDD | 500 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CYFANSWM FESUL TÎM | 2000 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Placing of 4 rings (x50) | 200 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Reasons of 4 rings (x50) | 200 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Animal Health & Husbandry Questionnaire | 100 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TOTAL PER COMPETITOR | 500 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TOTAL PER TEAM | 2000 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>CYFFREDINOL Yn ystod y gystadleuaeth, ni chaniateir i gystadleuwyr gyfathrebu yn uniongyrchol nac yn anuniongyrchol ag unrhyw un, ac eithrio Beirniaid a Stiwardiaid. Diarddelir cystadleuwyr sy'n torri'r rheol.</p> <p>Bydd CFFI Ceredigion yn darparu cardiau beirniadu ar ddiwrnod y gystadleuaeth. Ni ellir defnyddio unrhyw bapurau na llenyddiaeth yn ystod y gystadleuaeth.</p> <p>Rhaid i gystadleuwyr wisgo cotiau gwyn trwy gydol y gystadleuaeth.</p> <p>Mae penderfyniad y Beirniaid yn derfynol.</p> <p>Mae CFFI Ceredigion yn cadw'r hawl i newid neu ddi-ddymu unrhyw un o'r rheolau uchod.</p> | <p>GENERAL During the period of the competition, competitors must not communicate directly or indirectly with any person other than Judges and Stewards under penalty of disqualification.</p> <p>Ceredigion YFC will provide judging cards on the day of the competition. NO other papers or literature to be used for the duration of the competition.</p> <p>Competitors to wear white coats for the duration of the competition.</p> <p>The Judges decision is final.</p> <p>Ceredigion YFC reserves the right to amend or cancel any of the foregoing rules.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

FFENSIO HŶN
SENIOR FENCING

| | |
|--|--|
| <p>LLEOLIAD Cynhelir y Diwrnod Maes ar Fferm Trawscoed, Abermagwr, Aberystwyth ar yr 28ain o Fedi 2019.</p> | <p>VENUE The Field Day will be held at Trawscoed Farm, Abermagwr, Aberystwyth on the 28th of September 2019.</p> |
| <p>CYNRYCHIOLAETH Gall un tîm o bob clwb gystadlu yn y rownd Sirol.</p> | <p>REPRESENTATION Clubs may enter one team for the County competition.</p> |
| <p>CYMHWYSTRA Bydd tîm yn cynnwys tri aelod, a bydd rhaid iddynt fod yn 26 mlwydd oed neu'n iau ar 1 Medi 2019 ac yn aelodau llawn o Glwb CFFI yng Ngheredigion sy'n gysylltiedig â CFFI Cymru neu FfCCFFI. Bydd yn ofynnol i gystadleuwyr ddangos eu cardiau aelodaeth.</p> <p>Bydd methu dangos cerdyn aelodaeth dilys (â llun) yn arwain at gosb o £5. Ni chaniateir i aelodau gystadlu os nad yw eu henwau ar y rhestr o'r sawl sydd wedi talu i fod yn aelod o'r Ffederasiwn ac os na fyddant yn gallu dangos cerdyn aelodaeth ar ddechrau'r gystadleuaeth.</p> | <p>ELIGIBILITY A team shall consist of three members 26 years of age or under on 1st September, 2019 and full members of a YFC Club based in Ceredigion and affiliated to either Wales YFC or NFYFC. Competitors will be required to show their membership cards.</p> <p>Failure to produce a valid membership card (with photo) will result in a £5 penalty charge. Any member whose name is not listed as a current paid up member of the Federation and who cannot produce a membership card at the start of the competition will not be allowed to compete.</p> |
| <p>EILYDDION Os na fydd dau aelod neu ragor o'r tîm gwreiddiol yn gallu cystadlu mewn rowndiau dilynol mi fydd y tîm yn y safle nesaf yn cynrychioli Ceredigion.</p> | <p>SUBSTITUTION If two or more of the original team are unable to go forward to subsequent rounds, then the next highest placed team will represent Ceredigion.</p> |
| <p>IECHYD A DIOGELWCH – GWAITH DARLLEN HANFODOL / CAMAU GWEITHREDU I CYSTADLEUWYR</p> <p>Mae'n rhaid i bob cystadleuydd ddarllen canllawiau'r Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch ynghylch ffensio a dilyn yr argymhellion ynghylch arferion gweithio diogel a dillad ac offer amddiffynnol. Gellir llwytho canllawiau Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch 'Fencing' (AFAG104) i lawr o wefan FfCCFFI neu Cffi Cymru.</p> | <p>HEALTH & SAFETY – ESSENTIAL READING / ACTION FOR ALL COMPETITORS</p> <p>It is essential that all competitors read the Health and Safety Executive's guidance paper concerning fencing and note is taken of the safe working practices and protective clothing equipment that is recommended. The Health & Safety Executive guidance paper 'Fencing' (AFAG104) can be downloaded from the NFYFC or Wales YFC website</p> |
| <p>TREFN Bydd angen i'r tîm godi ffens derfyn gwrth-stoc 13m o hyd, gan ddefnyddio'r deunyddiau a ddarperir (fel y gwelir yn y diagram).</p> <p>Dylai gael ei adeiladu gyda physt a rhwydi gyda 2 gainc o weiren bigog ysgafn uwchben y rhwyd, ac 1 cainc o weiren 'steel plain' ysgafn o dan y</p> | <p>PROCEDURE Teams will be required to erect a 13m stock proof boundary fence in a straight line, using the materials provided (as illustrated in the diagram).</p> <p>It shall be constructed of post and netting with 2 strands of mild steel barbed wire above the netting, and one strand of mild steel plain wire</p> |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

| | |
|---|--|
| <p>rhwyd.</p> <p>Ym man cychwyn y ffens, bydd gosodiad polion tynnu yn defnyddio polyn cynnal llorweddol a wifren tynhau croeslinol. Yn y pen arall, caiff y ffens ei dal yn ei lle gan ddefnyddio gosodiad polion tynnu â gwifren dur ucheldynol, gan ddefnyddio polyn tynnu a pholyn cynnal ar ongl (dylid dal y polyn cynnal yn ei le gan ddefnyddio plât gwthio, a dylid dal y polyn tynnu yn ei le gan ddefnyddio un trawsaelod.</p> <p>Rhaid i'r wifren blaen a'r wifren bigog gael eu tynhau a'u clymu â chwlwm ar bob pen. Hefyd, bydd yn rhaid gwneud uniad yn y wifren blaen â llaw ble dangosir ar y diagram.</p> <p>Bydd rhaid gwneud yr uniad yn y wifren â llaw ble dangosir hynny ar y diagram.</p> <p>Mae angen i'r tîm baratoi asesiad risg ysgrifenedig/datganiad dull ar bapur a roddir i'r Prif Stiward ar ddiwrnod y gystadleuaeth – cyn i'r gystadleuaeth ddechrau. <i>Os na wnewch gyflwyno asesiad risg/datganiad dull ysgrifenedig, fe gewch eich diarddel yn ddi-oed, a bydd methu â chydymffurfio ag asesiadau risg neu weithio'n anniogel hefyd yn arwain at eich diarddel yn ddi-oed.</i></p> <p>Mae templed asesiad o risgiau ar gael o Ganolfan CFFI Cymru.</p> <p>Gall y cystadleuwyr ddefnyddio offer llaw yn unig, a bydd rhaid i'r timau eu hunain ddarparu'r rhain. Ni chaniateir offer trydanol na llifiau cadwyn.</p> <p>Rhaid i'r holl gelfi a'r offer a ddefnyddir fod yn addas i'w pwrpas ac mewn cyflwr da, wedi'u cynnal a'u cadw'n dda, a dylai aelodau'r tîm eu defnyddio'n ddiogel bob amser. Bydd gan feirniad hawl i atal cystadleuwyr rhag defnyddio unrhyw offer, os byddant yn credu ei fod yn anniogel i'w ddefnyddio neu'n cael ei ddefnyddio mewn dull anniogel.</p> <p>Ni chaniateir i gystadleuwyr fyrhau unrhyw byst fertigol.</p> <p>Mae'r beirniad yn cadw'r hawl i archwilio unrhyw bolyn cynnal ('struts') ar ôl gorffen y dasg.</p> <p>Bydd angen i bob tîm dynnu eu ffens i lawr ar</p> | <p>below the netting.</p> <p>At the start of the fence there will be a box strainer assembly using a horizontal strut and high tensile diagonal brace wire. At the other end; the fence will be secured with a mild steel fencing-strainer assembly, using a strainer and angled strut (strut to be secured using a thrust plate, and strainer to be secured using a cross member).</p> <p>The plain wire and barbed wire to be tensioned and tied with a knot at both ends. There must also be a join in the plain wire using a hand tied knot where indicated on the diagram.</p> <p>A join in the netting must be made by hand where indicated on the diagram.</p> <p>The team are required to prepare a written risk assessment/method statement in paper form which is to be handed to the Chief Steward on the day of the competition - prior to the competition start. <i>Failure to provide a written risk assessment/method statement will result in immediate disqualification and failure to comply with the risk assessments or working unsafely will also result in immediate disqualification.</i></p> <p>A risk assessment template is available from the Wales YFC Centre.</p> <p>Only hand tools will be allowed and the teams themselves must provide these. No power tools or chainsaws are allowed.</p> <p>All tools and equipment used must be fit for purpose and be in good condition, well maintained and safely operated by members of the team at all times. Judges/stewards have the right to stop the use of tool/piece of equipment if, in their view, it is not safe to use or is being handled/used in an unsafe manner.</p> <p>Competitors are not allowed to shorten any of the vertical posts.</p> <p>The Judge reserves the right to inspect any strut following completion of the task.</p> <p>All teams are required to dismantle their fence after the adjudication.</p> <p>Cleaning the ground - teams are required to clear</p> |
|---|--|

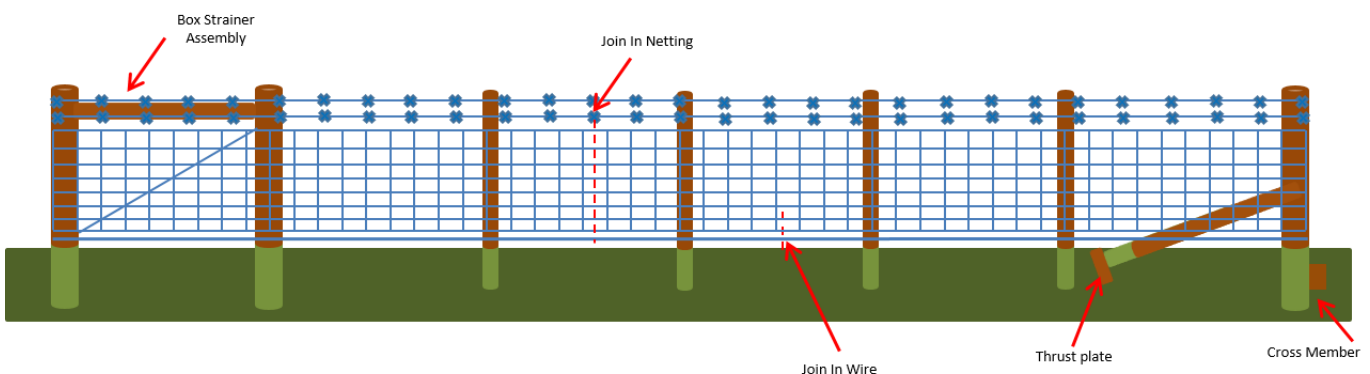
DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

| | |
|---|---|
| <p>iddynt gael eu beirniadu.</p> <p>Clirio'r tir - bydd angen i dimau glirio unrhyw sbwriel ac ni ddylid gadael unrhyw dameidiau o weiren ac ati yn nhyllau'r polion. Bydd pridd ar gael i adfer cyflwr y tir.</p> <p>Rhestr o Eitemau a ddarperir gan CFFI Ceredigion:</p> <p>3 x Strainers: 2.2m, 125mm – 150mm diameter round posts (7ft, 5" – 6")</p> <p>1 x Angled Strut: From 1.8m x 100mm diameter round post (6ft, 3 – 4")</p> <p>1 x Horizontal Strut: From 2.4m x 100mm diameter round post (8ft, 3 – 4")</p> <p>4 x Intermediate posts: 1.7m x 100mm diameter round posts (5ft 6", 3 – 4")</p> <p>Thrust Plate and Cross member using: 0.9m x 100mm x 100mm square post (2ft 11", 4"x 4")</p> <p>(Trefnwyr i dorri 1.8m length x 100mm x 100mm square in 2)</p> <p>16.60m x mild steel stock netting C8/80/15 32m x mild steel barbed wire 16m x mild steel plain wire 2.5mm gauge 18m x high tensile plain wire 2.5mm gauge</p> <p>Hoelion 4" Styffylau</p> | <p>away all debris and any off-cuts of wire etc must not be put down the postholes. Receptacles will be provided for this purpose. Soil will be available to make the ground good.</p> <p>List of Items provided by Ceredigion YFC:</p> <p>3 x Strainers: 2.2m, 125mm – 150mm diameter round posts (7ft, 5" – 6")</p> <p>1 x Angled Strut: From 1.8m x 100mm diameter round post (6ft, 3 – 4")</p> <p>1 x Horizontal Strut: From 2.4m x 100mm diameter round post (8ft, 3 – 4")</p> <p>4 x Intermediate posts: 1.7m x 100mm diameter round posts (5ft 6", 3 – 4")</p> <p>Thrust Plate and Cross member using: 0.9m x 100mm x 100mm square post (2ft 11", 4"x 4")</p> <p>(Organisers cut 1.8m length x 100mm x 100mm square in 2)</p> <p>16.60m x mild steel stock netting C8/80/15 32m x mild steel barbed wire 16m x mild steel plain wire 2.5mm gauge 18m x high tensile plain wire 2.5mm gauge</p> <p>4" nails Staples</p> |
| <p>AMSERU Caniateir 1 awr a 30 munud i orffen y dasg.</p> <p>Cosbau Amser Cosbau amser – anogir y timau i orffen y dasg, ond byddant yn colli un (1) pwynt am bob munud dros yr amser a ganiateir.</p> <p>Daliwch sylw: caiff y gwaith o gadw celfi ac offer ei gynnwys yn yr amser i gwblhau'r dasg.</p> | <p>TIMING 1 hour 30 minutes will be allowed for the completion of the task.</p> <p>Time penalties Teams will be encouraged to complete the task but will lose one (1) point for every minute or part thereof over the allocated time.</p> <p>Please note that the tidying of tools and equipment away will be included in the time to complete the task.</p> |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

| MARCIO | | SCALE OF MARKS | |
|---|------------|--|------------|
| Gosodiad polion tynnu | 50 | Box strainer assembly | 50 |
| Gosodiad polion tynnu â gwifren ddur medal | 50 | Mild tensile fencing-strainer assembly | 50 |
| Llinell ac uchder pyst canol | 20 | Intermediate post line and height | 20 |
| Gosod a thynhau'r wifren bigog | 20 | Fixing and tensioning of barbed wire | 20 |
| Gosod a thynhau'r rhwydi | 40 | Fixing and tensioning of netting | 40 |
| Uniad y rhwydi | 30 | Join in netting | 30 |
| Gosod a thynhau'r wifren blaen | 20 | Fixing and tensioning of plain wire | 20 |
| Uniad y wifren blaen | 10 | Join in plain wire | 10 |
| Taclusrwydd cyffredinol y gwaith gorffenedig (yn cynnwys yr ardal o amgylch y ffens) | 25 | Overall neatness of finished job (including surrounding area) | 25 |
| Asesiad risg ysgrifenedig | 5 | Written risk assessment | 5 |
| CYFANSWM | 270 | TOTAL | 270 |
| CYFFREDINOL | | GENERAL | |
| Mae penderfyniad y Beirniaid yn derfynol. | | The Judges decision is final. | |
| Mae CFFI Ceredigion yn cadw'r hawl i newid neu ddi-ddymu unrhyw un o'r rheolau uchod. | | Ceredigion YFC reserves the right to amend or cancel any of the foregoing rules. | |

***Nid yw'r darlun hwn wrth raddfa a chynnig enghraifft yw'r unig fwriad
Rhaid i'r cystadleuwyr benderfynu faint o le sydd rhwng y polion***



***Diagram is not to scale and is for illustrative purposes only
All spacing's to be determined by the competitors***

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

FFENSIO IAU
JUNIOR FENCING

| | |
|--|---|
| <p>LLEOLIAD Cynhelir y Diwrnod Maes ar Fferm Trawscoed, Abermagwr, Aberystwyth ar yr 28ain o Fedi 2019.</p> | <p>VENUE The Field Day will be held at Trawscoed Farm, Abermagwr, Aberystwyth on the 28th of September 2019.</p> |
| <p>CYNRYCHIOLAETH Gall un tîm o bob clwb gystadlu yn y rownd Sirol.</p> | <p>REPRESENTATION Clubs may enter one team for the County competition.</p> |
| <p>CYMHWYSTRA Bydd tîm yn cynnwys tri aelod, a bydd dau ohonynt yn 21 oed neu'n iau ar 1 Medi 2019 a un ohonynt yn 18 oed neu'n iau ar 1 Medi 2019. Dylent oll fod yn aelodau llawn o Glwb CFFI yng Ngheredigion sy'n gysylltiedig â CFFI Cymru neu FfCCFFI.</p> <p>Bydd yn ofynnol i gystadleuwyr ddangos eu cardiau aelodaeth.</p> <p>Bydd methu dangos cerdyn aelodaeth dilys (â llun) yn arwain at gosb o £5. Ni chaniateir i aelodau gystadlu os nad yw eu henwau ar y rhestr o'r sawl sydd wedi talu i fod yn aelod o'r Ffederasiwn ac os na fyddant yn gallu dangos cerdyn aelodaeth ar ddechrau'r gystadleuaeth.</p> | <p>ELIGIBILITY A team shall consist of three members, two members shall be 21 years of age or under on the 1st September, 2019 and one member shall be 18 years of age or under on the 1st September 2019 and full members of a YFC Club based in Ceredigion and affiliated to either Wales YFC or NFYFC.</p> <p>Competitors will be required to show their membership cards.</p> <p>Failure to produce a valid membership card (with photo) will result in a £5 penalty charge. Any member whose name is not listed as a current paid up member of the Federation and who cannot produce a membership card at the start of the competition will not be allowed to compete.</p> |
| <p>IECHYD A DIOGELWCH – GWAITH DARLLEN HANFODOL / CAMAU GWEITHREDU I CYSTADLEUWYR</p> <p>Mae'n rhaid i bob cystadleuydd ddarllen canllawiau'r Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch ynghylch ffensio a dilyn yr argymhellion ynghylch arferion gweithio diogel a dillad ac offer amddiffynnol. Gellir llwytho canllawiau Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch 'Fencing' (AFAG104) i lawr o wefan FfCCFFI neu Cffi Cymru.</p> <p>Mae'n ofynnol i bob tîm i ddatgymalu eu ffens yn dilyn beirniadu'r gystadleuaeth. Bydd unrhyw dîm nad yw'n cydymffurfio â'r dyfarniad hwn yn cael ei gosbi.</p> <p>Clirio y ddaear - Mae'n ofynnol i dimau i glirio unrhyw sbwriel ac unrhyw dorion o wifren ac ati Ni ddylid ei roi i lawr y tyllau pyst. Bydd offer yn cael eu darparu at y diben hwn. Bydd pridd ar gael i wneud y tir yn iawn.</p> | <p>HEALTH & SAFETY – ESSENTIAL READING / ACTION FOR ALL COMPETITORS</p> <p>It is essential that all competitors read the Health and Safety Executive's guidance paper concerning fencing and note is taken of the safe working practices and protective clothing equipment that is recommended. The Health & Safety Executive guidance paper 'Fencing' (AFAG104) can be downloaded from the NFYFC or Wales YFC website.</p> <p>All teams are required to dismantle their fence following the judging of the competition. Any team not complying with this ruling will be penalised.</p> <p>Clearing the ground – teams are required to clear away all debris and any off-cuts of wire etc should not be put down the postholes. Receptacles will be provided for this purpose. Soil will be available to make the ground good.</p> |

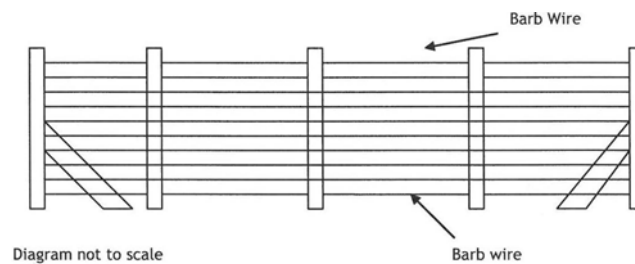
DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

| | |
|---|--|
| <p>TREFN Timau i godi ffens 12 metr gyda gwifren stoc rhwyd gyda top a gwaelod o wifren 'barb' a 'join' yn y gwifren stoc yn unig. Gellir lleoli'r join yn darn o'r wifren o'u dewis nhw.</p> <p>Offer llaw yn unig a ganiateir ac mae'n rhaid i'r timau eu hunain ddarparu'r rhain. Nid oes unrhyw offer pweredig neu llifiau cadwyn yn cael eu caniatáu. Timau i'w nodi:</p> <p>Rhaid i bob offer a chyfarpar a ddefnyddir fod yn addas i'r diben ac mewn cyflwr da, a'i cynnal yn dda a'u gweithredu yn ddiogel gan aelodau o'r tîm ar bob adeg. Bydd y beirniad yn dal y pŵer i atal y defnydd o offeryn / darn o offer os, yn eu barn hwy, nid yw'n ddiogel i'w ddefnyddio neu sy'n cael ei drin / ei ddefnyddio mewn modd annïogel.</p> <p>Mae'n ofynnol i bob tîm i ddatgymalu eu ffens yn dilyn feirniadu'r gystadleuaeth. Bydd unrhyw dîm nad yw'n cydymffurfio â'r dyfarniad hwn yn cael ei gosbi.</p> <p>Clirio y ddaear - Mae'n ofynnol i dimau i glirio unrhyw sbwriel ac unrhyw torion o wifren ac ati Ni ddylid ei roi i lawr y tyllau pyst. Bydd offer yn cael eu darparu at y diben hwn. Bydd pridd ar gael i wneud y tir yn iawn.</p> <p>Rhestr o eitemau 2 – postyn 7', 5"-6" diametr (pyst) 2 – postyn 8', 3"-4" diametr (struts) 3 – postyn 5'6", 3"-4" diametr (stakes) 'Chogs' – 4" x 2" flat rail Weiren stoc Weiren bigog Staplau a Hoelion</p> | <p>PROCEDURE Teams are to erect 12 meters of stock netting with barb wire top and bottom and a join in only the netting. The join can be located in a section of netting of their choice.</p> <p>Hand tools only will be allowed and the teams themselves must provide these. No powered tools or chain saws are allowed.</p> <p>Teams to note:</p> <p>All tools and equipment used must be fit for purpose and be in good condition, well maintained and safely operated by members of the team at all times. Judges hold the power to stop the use of tool/piece of equipment if, in their view, it is not safe to use or is being handled/used in an unsafe manner.</p> <p>All teams are required to dismantle their fence following the judging of the competition. Any team not complying with this ruling will be penalised.</p> <p>Clearing the ground – teams are required to clear away all debris and any off-cuts of wire etc should not be put down the postholes. Receptacles will be provided for this purpose. Soil will be available to make the ground good.</p> <p>List of Items Provided: 2 – 7' round posts, 5"-6" diameter (posts) 2 – 8' round posts, 3" – 4" diameter (struts) 3 – 5'6" round posts – 3"-4" diameter (stakes) Chogs – 4" x 2" flat rail Netting Barbed Wire Nails & Stapples</p> |
| <p>AMSERU Caniateir 2 awr i orffen y gwaith. Unwaith y bydd y 2 awr i fyny bydd y timau yn cael eu gofyn i stopio. Os nad yw timau wedi cwblhau'r ffens byddant yn cael y dewis i ail-ddechrau a gorffen y ffens i ffwrdd, ond bydd cosb amser am bob munud bydd y tîm yn mynd drosodd.</p> <p>Cosbau Amser Anogir i timau orffen y dasg, ond byddant yn colli un (1) pwynt am bob munud dros yr amser a ganiateir.</p> | <p>TIMING 2 hours will be allowed to complete the task. Once the 2 hours is up teams will be asked to stop. If teams have not completed the fence they are then given the option to re-start and finish the fence off but there is to be penalties for every minute the team then goes over.</p> <p>Time penalties Teams will be encouraged to complete the task but will lose one (1) point per minute over the allocated time.</p> |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

| | |
|--|---|
| <p>MARCIO</p> <p>Gosod y pyst a'r ategion 50 'joint' yn y wifren stoc 50 Gosod, clymu a thynhau'r wifren stoc 50 Gosod, clymu a thynhau'r wifren 'Barb' 50 Gosod y pyst canol 25 Taclusrwydd y gwaith gorffenedig 25 CYFANSWM 250</p> | <p>SCALE OF MARKS</p> <p>Straining posts and strut 50 Joint in netting. 50 Fixing and tension of wire. 50 Fixing and tension of barb 50 Intermediate posts. 25 Overall neatness. 25 TOTAL 250</p> |
| <p>CYFFREDINOL</p> <p>Mae penderfyniad y Beirniaid yn derfynol.</p> <p>Mae C.Ff.I. Ceredigion yn cadw'r hawl i newid neu ddi-ddymu unrhyw un o'r rheolau uchod.</p> | <p>GENERAL</p> <p>The Judges decision is final.</p> <p>Ceredigion Y.F.C. reserves the right to amend or cancel any of the foregoing rules.</p> |

***Nid yw'r darlun hwn wrth raddfa a chynnig enghraifft yw'r unig fwriad
 Rhaid i'r cystadleuwyr benderfynu faint o le sydd rhwng y polion***



***Diagram is not to scale and is for illustrative purposes only
 All spacing's to be determined by the competitors***

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

ARDDANGOSFA CIWB
CUBE EXHIBIT

| | |
|--|---|
| <p>LLEOLIAD Cynhelir y Diwrnod Maes ar Fferm Trawscoed, Abermagwr, Aberystwyth ar yr 28ain o Fedi 2019.</p> | <p>VENUE The Field Day will be held at Trawscoed Farm, Abermagwr, Aberystwyth on the 28th of September 2019.</p> |
| <p>CYNRYCHOLAETH Gall un tîm o bob clwb gystadlu yn y rownd Sirol.</p> | <p>REPRESENTATION Counties may enter one team for the County competition.</p> |
| <p>CYMHWYSTRA Bydd tîm yn cynnwys hyd at bum aelod, a fydd yn gosod yr arddangosfa ar ddiwrnod y gystadleuaeth ar ran y clwb cyfan. Bydd rhaid i'r pum cystadleuydd fod yn 26 mlwydd oed neu'n iau ar 1 Medi 2019 ac yn aelodau llawn o Glwb CFFI yng Ngheredigion sy'n gysylltiedig â CFFI Cymru neu FfCCFFI.</p> <p>Bydd yn ofynnol i gystadleuwyr ddangos eu cardiau aelodaeth.</p> <p>Bydd methu dangos cerdyn aelodaeth dilys (â llun) yn arwain at gosb o £5. Ni chaniateir i aelodau gystadlu os nad yw eu henwau ar y rhestr o'r sawl sydd wedi talu i fod yn aelod o'r Ffederasiwn ac os na fyddant yn gallu dangos cerdyn aelodaeth ar ddechrau'r gystadleuaeth.</p> | <p>ELIGIBILITY A club team shall consist of a maximum of five members, who will stage the exhibit on the day of the competition on behalf of the whole club. The five members shall be 26 years of age or under on the 1st September, 2019 and full members of a YFC Club based in Ceredigion and affiliated to either Wales YFC or NFYFC.</p> <p>Competitors will be required to show their membership cards.</p> <p>Failure to produce a valid membership card (with photo) will result in a £5 penalty charge. Any member whose name is not listed as a current paid up member of the Federation and who cannot produce a membership card at the start of the competition will not be allowed to compete.</p> |
| <p>EILYDDION Os na fydd tîm y Clwb yn gallu cystadlu mewn rowndiau dilynol, bydd y tîm yn y safle nesaf (sy'n gysylltiedig â FfCCFFI) yn cynrychioli Ceredigion.</p> | <p>SUBSTITUTION If the Club team are unable to go forward to subsequent rounds, then the next highest placed team (affiliated to NFYFC) will represent Ceredigion.</p> |
| <p>TREFN Arddangosfa yn cyfleu'r thema "Amaethyddiaeth Cymreig". Gellir dehongli'r thema trwy unrhyw ddull a ddewisir gan y clwb.</p> <p>Mae angen i'r timau sy'n cystadlu arddangos 5 crefft. 1 crefft o bob un o'r penawdau isod:</p> <p>Crefft 1 Celf Blodau (Unrhyw eitem yn defnyddio blodau wedi'u torri ac ategolion mewn cynhwysydd addas).</p> <p>Crefft 2 Coginio / Pobi</p> | <p>PROCEDURE An Exhibit to depict the theme of "Welsh Agriculture". This theme can be interpreted in any way that the club sees fit.</p> <p>The Club Team is required to exhibit 5 crafts. 1 craft from each of the headings below:</p> <p>Craft 1 Floral Art (Any item using cut flowers and accessories in a suitable container).</p> <p>Craft 2 Cookery / Baking</p> |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|----|--------------------|----|--------------------|----|---|----------------------|----|-------------------|----|-------------------|----|
| <p>(Blasir yr eitem, felly bydd rhaid ei orchuddio â haenen lynu).</p> <p>Crefft 3 Gwaith Llaw Tecstilau (Er enghraifft, eitem Gweuwaith, Teilwriedig neu Waith Crosio)</p> <p>Crefft 4 Gwaith Llaw Naturiol (Unrhyw eitem yn defnyddio pren, metel, clai, gwydr, cerrig neu gregyn, er enghraifft)</p> <p>Crefft 5 Celf (Gallai eitem gynnwys ffotograffiaeth, graffigyn neu lun mewn unrhyw gyfrwng)</p> <p>Bydd angen nodi'r pum (5) crefft yn glir (1 - 5) ynghyd â phennawd y grefft. Er enghraifft 1- Celf Blodau, 2 - Coginio, 3- Gwaith Llaw Tecstilau, 4- Gwaith Llaw Naturiol, 5- Celf Weledol.</p> <p>Ni ddylai'r Arddangosfa gyfan fod yn FWY NA 1 medr o led mewn unrhyw le penodol ac ni ddylai DYFNDER nac UCHDER yr arddangosfa fod yn fwy nag 1 medr. Caiff yr arddangosfeydd eu mesur o ymylon waliau allanol yr arddangosfa. Caiff unrhyw ategolion neu orchuddion a ddefnyddir oddi allan i waliau allanol y ciwb eu cynnwys ym mesuriadau'r arddangosfa. Ystyrir y waliau allanol wrth feirniadu apêl gyffredinol yr arddangosfa, felly dylid eu gorchuddio i ategu'r arddangosfa gyfan. Rhaid i'r arddangosfa fod â thair wal.</p> <p>Gosodir yr arddangosfeydd ar fyrddau trestl.</p> | <p>(This craft will be tasted so must be covered with cling film).</p> <p>Craft 3 Textile Handicraft (Must include British Wool) (Knitwear, Tailored, Crochet for example)</p> <p>Craft 4 Natural Handicraft (Any item using wood, metal, clay, glass, stone or shell for example)</p> <p>Craft 5 Art (An item that could include photography, a graphic or a picture in any medium)</p> <p>The five (5) crafts need to be clearly marked 1-5 together with the heading the craft comes under. For example 1- Floral Art, 2 - Cookery, 3- Textile Handicraft, 4- Natural Handicraft, 5 - Art Handicraft.</p> <p>Each whole Exhibit to have a MAXIMUM WIDTH of 1 metre at any given point and a MAXIMUM DEPTH of 1 metre and MAXIMUM HEIGHT of 1 metre. The measurement will be from the outside edges of the external walls of the exhibit. (i.e. Make your exhibit slightly smaller than the maximum dimensions). Any accessories or drapes used on the outside of the external walls of the cube will be included in the overall measurement of the exhibit. The external walls will be taken into account for the attractiveness of the exhibit marks and so should be covered to compliment the overall exhibit. The exhibit must have 3 walls.</p> <p>The exhibits will be displayed on trestle tables.</p> | | | | | | | | | | | | |
| <p>AMSERU Caniateir 1 awr i aelodau i adeiladu ei Arddangosfa Ciwb.</p> <p>Cosbir trwy dynnu 2 farc am bob 15 eiliad neu ran o hynny dros neu o dan yr amser a ganiateir.</p> | <p>TIMING Competitors will be allowed 1 hour to erect their Cube Exhibit.</p> <p>Time faults will be imposed for timings above or below the time limits at a rate of 2 marks deducted per 15 seconds or part thereof.</p> | | | | | | | | | | | | |
| <p>MARCIO</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Crefft 1 (Celf Blodau)</td> <td style="width: 50%; text-align: right;">50</td> </tr> <tr> <td>Crefft 2 (Coginio)</td> <td style="text-align: right;">50</td> </tr> <tr> <td>Crefft 3 (Deunydd)</td> <td style="text-align: right;">50</td> </tr> </table> | Crefft 1 (Celf Blodau) | 50 | Crefft 2 (Coginio) | 50 | Crefft 3 (Deunydd) | 50 | <p>SCALE OF MARKS</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Craft 1 (Floral Art)</td> <td style="width: 50%; text-align: right;">50</td> </tr> <tr> <td>Craft 2 (Cookery)</td> <td style="text-align: right;">50</td> </tr> <tr> <td>Craft 3 (Textile)</td> <td style="text-align: right;">50</td> </tr> </table> | Craft 1 (Floral Art) | 50 | Craft 2 (Cookery) | 50 | Craft 3 (Textile) | 50 |
| Crefft 1 (Celf Blodau) | 50 | | | | | | | | | | | | |
| Crefft 2 (Coginio) | 50 | | | | | | | | | | | | |
| Crefft 3 (Deunydd) | 50 | | | | | | | | | | | | |
| Craft 1 (Floral Art) | 50 | | | | | | | | | | | | |
| Craft 2 (Cookery) | 50 | | | | | | | | | | | | |
| Craft 3 (Textile) | 50 | | | | | | | | | | | | |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

| | | | |
|--|------------|--|------------|
| Crefft 4 (Naturiol) | 50 | Craft 4 (Natural) | 50 |
| Crefft 5 (Celf Weledol) | 50 | Craft 5 (Art) | 50 |
| Apêl yr arddangosfa (yn cynnwys y waliau allanol) | 50 | Attractiveness of exhibit (including external walls) | 50 |
| Gwreiddioldeb a dyfeisgarwch | 50 | Originality and Ingenuity | 50 |
| Perthnasedd i'r thema | 50 | Relevant to theme | 50 |
| CYFANSWM | 400 | TOTAL | 400 |
| CYFFREDINOL Mae penderfyniad y Beirniaid yn derfynol. Mae CFFI Ceredigion yn cadw'r hawl i newid neu ddiddymu unrhyw un o'r rheolau uchod. | | GENERAL The Judges decision is final. Ceredigion YFC reserves the right to amend or cancel any of the foregoing rules. | |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

FFERM FFACTOR IAU
JUNIOR FFERM FFACTOR

| | |
|--|--|
| <p>LLEOLIAD Cynhelir y Diwrnod Maes ar Fferm Trawscoed, Abermagwr, Aberystwyth ar yr 28ain o Fedi 2019.</p> | <p>VENUE The Field Day will be held at Trawscoed Farm, Abermagwr, Aberystwyth on the 28th of September 2019.</p> |
| <p>CYNRYCHIOLAETH Gall un tîm o bob clwb gystadlu yn y rownd Sirol.</p> | <p>REPRESENTATION Clubs may enter one team for the County Competition.</p> |
| <p>CYMHWYSEDD Bydd timau'n cynnwys dau aelod, a fydd yn 16 oed neu iau ar 1 Medi 2019 ac yn aelodau llawn o CFFI yng Ngheredigion sy'n gysylltiedig a Cffi Cymru neu FfCCFfi.</p> <p>Bydd angen i gystadleuwyr ddangos eu cardiau aelodaeth.</p> <p>Bydd methu dangos cerdyn aelodaeth dilys (gyda llun) yn arwain at gosb o £5. <u>Ni fydd</u> unrhyw aelod sydd heb ei restru fel aelod presennol a llawndaledig o'r Ffederasiwn ac yn methu dangos cerdyn aelodaeth dilys (gyda llun) aelodaeth yn cael cystadlu.</p> | <p>ELIGIBILITY A team of two members and must be 16 years of age or under on 1st September 2019 and full members of a YFC Club based in Ceredigion and affiliated to either Wales YFC or NFYFC.</p> <p>Competitors will be required to show their membership cards.</p> <p>Failure to produce a valid membership card (with photo) will result in a £5 penalty charge. Any member whose name is not listed as a current paid up member of the Federation and who cannot produce a membership card at the start of the competition will <u>not</u> be allowed to compete.</p> |
| <p>EILYDDION Os yw'r cystadleuydd sydd wedi'i ddewis i fynd i'r Rownd Derfynol Genedlaethol yn gorfod tynnu'n ôl o'r gystadleuaeth, bydd y sawl a ddaeth i'r safle nesaf yn y gystadleuaeth yn cynrychioli Ceredigion.</p> | <p>SUBSTITUTION If the competitor through to the National Final has to withdraw from the competition, then the next highest placed competitor will represent Ceredigion.</p> |
| <p>TREFN Bydd angen i'r ddau aelod cwblhau dau tasg sy'n gysylltiedig ac amaethu. Bydd y tasg yn cael ei osod gan y beirniad ac all fod yn tasg ysgrifenedig neu ymarferol.</p> <p>Dylai y beirniad cadw mewn cof oedran yr aelodau sydd yn cystadlu.</p> | <p>PROCEDURE Members will be required to complete two basic agricultural related tasks as a team. The tasks will be set by the judge, but could be in the form of a written task or practical task.</p> <p>Judges should be mindful of the competitor's ages before setting the tasks.</p> |
| <p>AMSERU</p> <p>Tasg 1 - Hyd at 20 munud</p> <p>Tasg 2 - Hyd at 20 munud</p> | <p>TIMING</p> <p>Task 1 - Maximum of 20 minutes</p> <p>Task 2 - Maximum of 20 minutes</p> |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

| | |
|---|--|
| <p>MARCIO</p> <p>Tasg 1 50</p> <p>Tasg 2 50</p> <p>CYFANSWM 100</p> | <p>SCALE OF MARKS</p> <p>Task 1 50</p> <p>Task 2 50</p> <p>TOTAL 100</p> |
| <p>CYFFREDINOL Bydd penderfyniad y beirniaid yn derfynol.</p> <p>Mae CFFI Ceredigion yn cadw'r hawl i addasu neu ddiddymu unrhyw rai o'r rheolau hyn.</p> | <p>GENERAL The Judges decision is final.</p> <p>Ceredigion YFC reserves the right to amend or cancel any of the foregoing rules.</p> |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

ARWERTHU
AUCTIONEERING

| | |
|--|---|
| <p>LLEOLIAD Cynhelir y Diwrnod Maes ar Fferm Trawscoed, Abermagwr, Aberystwyth ar yr 28ain o Fedi 2019.</p> | <p>VENUE The Field Day will be held at Trawscoed Farm, Abermagwr, Aberystwyth on the 28th of September 2019.</p> |
| <p>CYNRYCHIOLAETH Gall dau aelod o bob clwb gystadlu yn y rownd Sirol.</p> | <p>REPRESENTATION Clubs may enter two members for the County Competition.</p> |
| <p>CYMHWYSTRA Un cystadleuydd, a bydd rhaid iddynt fod yn 26 mlwydd oed neu'n iau ar 1 Medi 2019 ac yn aelodau llawn o Glwb CFFI yng Ngheredigion sy'n gysylltiedig â CFFI Cymru neu FfCCFFI.</p> <p>Bydd yn ofynnol i gystadleuwyr ddangos eu cardiau aelodaeth.</p> <p>Bydd methu dangos cerdyn aelodaeth dilys (â llun) yn arwain at gosb o £5. Ni chaniateir i aelodau gystadlu os nad yw eu henwau ar y rhestr o'r sawl sydd wedi talu i fod yn aelod o'r Ffederasiwn ac os na fyddant yn gallu dangos cerdyn aelodaeth ar ddechrau'r gystadleuaeth.</p> | <p>ELIGIBILITY One competitor whom must be 26 years of age or under on 1st September 2019 and full members of a YFC Club based in Ceredigion and affiliated to either Wales YFC or NFYFC.</p> <p>Competitors will be required to show their membership cards.</p> <p>Failure to produce a valid membership card (with photo) will result in a £5 penalty charge. Any member whose name is not listed as a current paid up member of the Federation and who cannot produce a membership card at the start of the competition will not be allowed to compete.</p> |
| <p>EILYDDION Os yw'r cystadleuydd sydd wedi'i ddewis i fynd i'r Rownd Derfynol Genedlaethol yn gorfod tynnu'n ôl o'r gystadleuaeth, bydd y sawl a ddaeth i'r safle nesaf yn y gystadleuaeth yn cynrychioli Ceredigion.</p> | <p>SUBSTITUTION If the competitor through to the National Final has to withdraw from the competition, then the next highest placed competitor will represent Ceredigion.</p> |
| <p>TREFN Bydd yn ofynnol i bob Cystadleuydd arwerthu 3 eitem.</p> <p>Cyn i'r arwerthiant gychwyn, bydd y cystadleuydd yn cael gweld cyfanswm o 6 eitem. Byddant yn cynnwys eitemau amaethyddol a phethau nad ydynt yn amaethyddol.</p> <p>Dylai'r cystadleuydd roi ei ddisgrifiadau a'i brisiadau i'r beirniad cyn yr arwerthiant. Bydd y beirniad yn dewis 3 eitem ar hap o blith y 6 fydd ar gael, i'w harwerthu gan y cystadleuydd.</p> <p>Bydd y beirniad yn pennu pris cadw ar gyfer un o'r eitemau. Y beirniad a neb arall fydd yn dewis yr eitem a'r pris cadw.</p> <p>Dylai'r cystadleuydd ddarparu cyflwyniad i agor yr</p> | <p>PROCEDURE Each Competitor will be required to auction 3 lots.</p> <p>Prior to the auction commencing the competitor will view a total of 6 items. Lots will include agricultural and non-agricultural items.</p> <p>The competitor is to hand their descriptions and valuations to the judge prior to the auction. The judge will choose 3 items at random, from the 6 available, for the competitor to auction.</p> <p>The judge will identify one of the lots to have a reserve. The item and price of the reserve lot is at the judge's discretion.</p> <p>The competitor should provide an introduction to</p> |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|----|-------------------------|----|------------------|----|---------------------------------|----|-----------------|------------|---|-----------------------------|----|--------------------------------|----|---------------------|----|------------------------------|----|--------------|------------|
| <p>arwerthiant, gan amlinellu'r drefn ac amodau perthnasol yr arwerthiant, e.e. y broses o dalu, trefn yr arwerthiant, comisiwn y prynwr.</p> <p>Ni chaiff cystadleuwyr yng nghystadleuaeth CFFI Ceredigion weld cystadleuwyr eraill nes byddant wedi cystadlu.</p> <p>Lleolir stiwardiaid ymhlith y gynulleidfa i weithredu fel prynwyr yr eitemau i sicrhau fod digon o gynnig prisiau fel gall y cystadleuydd arddangos ei fedrau. Ni fydd y cystadleuydd yn gwybod pwy fydd y stiwardiaid hyn, ac ni fyddant yn cynnig pris oni fydd diffyg cynigion.</p> <p>Ni fydd y stiwardiaid yn cael gwybod am werthoedd yr eitemau a ddarperir gan y cystadleuydd.</p> <p>Pan fydd yr holl eitemau wedi'u 'gwerth', bydd yr arwerthwr yn dirwyn yr arwerthiant i ben mewn ffordd addas a bydd y beirniad yn cyfrifo ei sgôr.</p> | <p>open the auction sale, outlining the procedure and relevant conditions of the sale e.g. the payment process, order of the auction, buyer's commission rate.</p> <p>Competitors at the Ceredigion YFC competition will not be eligible to watch other competitors until after they have competed.</p> <p>Stewards will be placed in the audience to act as purchasers on the lots to ensure there is enough bidding to enable the competitor to demonstrate the skill. These stewards will be anonymous to the competitor and will only bid if no other bids are forthcoming.</p> <p>Stewards will have no knowledge of the items values provided by the competitor.</p> <p>Once all of the lots have been 'sold' the auctioneer will close the auction in a suitable way and the judge will work out their score.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>AMSERU Yna, bydd y Cystadleuydd yn cael 20 munud i ysgrifennu disgrifiad tebyg i'r math a geir mewn catalogau a darparu prisiad am bob eitem ar ddiwrnod y gystadleuaeth</p> | <p>TIMING The Competitor will then have 20 minutes to draft a hand written, catalogue-style description and provide a valuation figure for each item on the day of the competition.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>MARCIO</p> <table border="0"> <tr> <td>Disgrifio a Phrisio'r Eitemau</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Sylwadau i Agor a Chloi</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Sgiliau Arwerthu</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>Rheoli'r Arwerthiant ac Ymarfer</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>CYFANSWM</td> <td>100</td> </tr> </table> | Disgrifio a Phrisio'r Eitemau | 20 | Sylwadau i Agor a Chloi | 20 | Sgiliau Arwerthu | 40 | Rheoli'r Arwerthiant ac Ymarfer | 20 | CYFANSWM | 100 | <p>SCALE OF MARKS</p> <table border="0"> <tr> <td>Lot description & Valuation</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Opening and Closing Commentary</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Auctioneering Skill</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>Auction Conduct and Practice</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>100</td> </tr> </table> | Lot description & Valuation | 20 | Opening and Closing Commentary | 20 | Auctioneering Skill | 40 | Auction Conduct and Practice | 20 | TOTAL | 100 |
| Disgrifio a Phrisio'r Eitemau | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sylwadau i Agor a Chloi | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sgiliau Arwerthu | 40 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rheoli'r Arwerthiant ac Ymarfer | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CYFANSWM | 100 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lot description & Valuation | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Opening and Closing Commentary | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Auctioneering Skill | 40 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Auction Conduct and Practice | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TOTAL | 100 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>CYFFREDINOL Bydd penderfyniad y beirniaid yn derfynol.</p> <p>Mae CFFI Ceredigion yn cadw'r hawl i addasu neu ddiddymu unrhyw rai o'r rheolau hyn.</p> | <p>GENERAL The Judges decision is final.</p> <p>Ceredigion YFC reserves the right to amend or cancel any of the foregoing rules.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

CYSTADLEUAETH ATV
ATV HANDLING

| | |
|--|---|
| <p>LLEOLIAD Cynhelir y Diwrnod Maes ar Fferm Trawscoed, Abermagwr, Aberystwyth ar yr 28ain o Fedi 2019.</p> | <p>VENUE The Field Day will be held at Trawscoed Farm, Abermagwr, Aberystwyth on the 28th of September 2019.</p> |
| <p>CYNRYCHIOLAETH Gall un tîm o bob clwb gystadlu yn y rownd Sirol.</p> | <p>REPRESENTATION Clubs may enter one team for the County Competition.</p> |
| <p>CYMHWYSEDD Tîm o ddau sydd yn 26 oed neu'n iau ar 1 Medi 2019 ac yn aelodau llawn o Glwb yng Ngheredigion sy'n gysylltiedig â Cffi Cymru neu FfCCFFI.</p> <p>Bydd angen i gystadleuwyr ddangos eu cardiau aelodaeth.</p> <p>Bydd methu dangos cerdyn aelodaeth dilys (gyda llun) yn arwain at gosb o £5. <u>Ni fydd</u> unrhyw aelod sydd heb ei restru fel aelod presennol a llawndaledig o'r Ffederasiwn ac yn methu dangos cerdyn aelodaeth dilys (gyda llun) aelodaeth yn cael cystadlu.</p> <p>Mae'n rhaid i gystadleuwyr fod â Thrwydded Yrru Lawn neu Drwydded Tractor, a dylai fod ar gael ar ddiwrnod y gystadleuaeth.</p> <p>Mae'n rhaid i gystadleuwyr ddarparu a gwisgo helmed sy'n amddiffyn y pen a'r gwddf. Bydd angen i helmedau fod yn cwrdd â'r fanyleb Safonau Prydeinig sy'n weithredol ar adeg y gystadleuaeth.</p> <p>Bydd angen dangos tystysgrif medrusrwydd gyrru ATV ar ddiwrnod y gystadleuaeth.</p> | <p>ELIGIBILITY Team of two who must be 26 years of age or under on 1st September 2019 and full members of a Club based in Ceredigion and affiliated to the Wales YFC or NFYFC.</p> <p>Competitors will be required to show their membership cards.</p> <p>Failure to produce a valid membership card (with photo) will result in a £5 penalty charge. Any member whose name is not listed as a current paid up member of the Federation and who cannot produce a membership card at the start of the competition will <u>not</u> be allowed to compete.</p> <p>Competitors must hold either a full Driving Licence or Tractor Licence, which must be produced on the day of the competition.</p> <p>Competitors are required to produce and wear head protection, which protects the head and neck. Helmets to be to current British Standard at the time of the competition.</p> <p>A certificate of competence in ATV Handling must be produced on the day of the competition.</p> |
| <p>IECHYD A DIOGELWCH AC AMDDIFFYN PLANT Mae'n rhaid i'r holl gystadlaethau a gaiff eu cynnal ar lefel Sirol gwrdd â deddfwriaeth Iechyd a Diogelwch a safonau diogelwch perthnasol.</p> | <p>HEALTH & SAFETY AND CHILD PROTECTION All competitions carried out at County level must comply with Health and Safety Legislation and meet the relevant safety standards.</p> |
| <p>TREFN Bydd angen i un cystadleuydd yrru'r ATV o amgylch cwrs penodol, gan yrru o amgylch rhwystrau a thir amrywiol. Bydd angen iddo hefyd</p> | <p>PROCEDURE One competitor will be required to drive an ATV through a 'set' course, negotiating various obstacles and terrain. He/she will also be required</p> |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

| | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|----|------------------|----|----------|-----|--|------------------|----|-------------------|----|-------|-----|
| <p>facio'r ATV trwy ran o'r cwrs hwnnw. Bydd y cystadleuydd arall yn gyrru'r ATV ymlaen trwy'r un cwrs, a hefyd yn bachu trelar, gyrru'r trelar o amgylch nifer o rwystrau a bacio i mewn i garejis penodol. Ni chaiff aelodau'r tîm gynorthwyo'i gilydd yn ystod y gystadleuaeth.</p> <p>Tynnir marciau os yw'r ATV neu'r trelar yn taro unrhyw rwystrau. Ystyrir sawl cyfle a gymerwyd i fynd o amgylch y rhwystrau hefyd. Bydd y gystadleuaeth yn rhoi pwyslais ar fedrusrwydd, cadw cydbwysedd a thrin a thrafod y peiriant yn ddiogel.</p> <p>Hysbysir y cystadleuwyr cyn y gystadleuaeth beth am wneuthuriad yr ATV.</p> | <p>to reverse the ATV through one part of that same course. The other competitor will be required to drive forwards through the same set course and in addition hitch to a trailer, manoeuvre that trailer through various obstacles and reverse into 'set' garages.</p> <p>Team members will not be allowed to assist each other during the competition.</p> <p>Marks will be deducted if either the ATV or trailer hits any set obstacles. The number of attempts at each obstacle will also be taken into consideration. The emphasis of the competition will be on skill, balance and safe operation of the machine.</p> <p>Competitors will be advised as to the make and model of the ATV prior to the competition.</p> | | | | | | | | | | | | |
| <p>AMSERU Caniateir 10 munud i'r cystadleuydd cyntaf orffen y cwrs, a chaniateir 15 munud i'r ail gystadleuydd. Tynnir un marc am bob munud neu ran o funud dros yr amser a ganiateir.</p> | <p>TIMING The first competitor will be allowed 10 minutes to complete the course, second competitor will be allowed 15 minutes to complete the course. One mark per minute or part thereof will be deducted for over time.</p> | | | | | | | | | | | | |
| <p>MARCIO</p> <table border="0"> <tr> <td>Cystadleuydd Cyntaf</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>Ail Gystadleuydd</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>Cyfanswm</td> <td>100</td> </tr> </table> | Cystadleuydd Cyntaf | 40 | Ail Gystadleuydd | 60 | Cyfanswm | 100 | <p>SCALE OF MARKS</p> <table border="0"> <tr> <td>First Competitor</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>Second Competitor</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td>100</td> </tr> </table> | First Competitor | 40 | Second Competitor | 60 | Total | 100 |
| Cystadleuydd Cyntaf | 40 | | | | | | | | | | | | |
| Ail Gystadleuydd | 60 | | | | | | | | | | | | |
| Cyfanswm | 100 | | | | | | | | | | | | |
| First Competitor | 40 | | | | | | | | | | | | |
| Second Competitor | 60 | | | | | | | | | | | | |
| Total | 100 | | | | | | | | | | | | |
| <p>CYFFREDINOL Bydd penderfyniad y beirniaid yn derfynol.</p> <p>Mae CFFI Ceredigion yn cadw'r hawl i addasu neu ddiddymu unrhyw rai o'r rheolau hyn.</p> | <p>GENERAL The Judges decision is final.</p> <p>Ceredigion YFC reserve the right to amend or cancel any of the foregoing rules.</p> | | | | | | | | | | | | |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

HER PALET
PALLET CHALLENGE

| | |
|---|---|
| <p>LLEOLIAD Cynhelir y Diwrnod Maes ar Fferm Trawscoed, Abermagwr, Aberystwyth ar yr 28ain o Fedi 2019.</p> | <p>VENUE The Field Day will be held at Trawscoed Farm, Abermagwr, Aberystwyth on the 28th of September 2019.</p> |
| <p>CYNRYCHIOLAETH Gall un tîm o bob clwb gystadlu y rownd Sirol.</p> | <p>REPRESENTATION Clubs may enter one team for the County Competition.</p> |
| <p>CYMHWYSTRA Dau aelod a bydd rhaid iddynt fod yn 26 mlwydd oed neu'n iau ar 1 Medi 2019 ac yn aelodau llawn o Glwb CFFI yng Ngherdigion sy'n gysylltiedig â CFFI Cymru neu FfCCFFI.</p> <p>Bydd yn ofynnol i gystadleuwyr ddangos eu cardiau aelodaeth.</p> <p>Bydd methu dangos cerdyn aelodaeth dilys (â llun) yn arwain at gosb o £5. Ni chaniateir i aelodau gystadlu os nad yw eu henwau ar y rhestr o'r sawl sydd wedi talu i fod yn aelod o'r Ffederasiwn ac os na fyddant yn gallu dangos cerdyn aelodaeth ar ddechrau'r gystadleuaeth.</p> | <p>ELIGIBILITY Two competitors whom must be 26 years of age or under on 1st September 2019 and full members of a YFC Club based in Ceredigion and affiliated to either Wales YFC or NFYFC.</p> <p>Competitors will be required to show their membership cards.</p> <p>Failure to produce a valid membership card (with photo) will result in a £5 penalty charge. Any member whose name is not listed as a current paid up member of the Federation and who cannot produce a membership card at the start of the competition will not be allowed to compete.</p> |
| <p>TREFN Bydd pob tîm yn derbyn dau palet safonol yn rownd derfynol CFFI Ceredigion.</p> <p>Bydd gofyn i dimoedd datgysylltu'r palet a chynhyrchu eitem sy'n cydfynd gyda'r thema 'Yr Awyr Agored'. Bydd yn rhaid i'r timoedd geisio defnyddio gymaint o bren â phosibl. Bydd y cyfanswm o bren a defnyddir yn cael ei ystyried gan y beirniad wrth farcio.</p> <p>Gofynnir bod timoedd yn darparu eu hoffer. Caniateir defnyddio offer ailwefradwy (yn cynnwys gyniau glud a driliau. Noder: ni chaniateir defnyddio atodion ychwanegol i'r dril) Ni chaniateir y defnydd o llifiau cadwyn, gyniau hoelio neu generaduron.</p> <p>Gofynnir i gystadleuwyr ddarparu eu hoffer i adeiladu eu harddangosfeydd.</p> | <p>PROCEDURE Each team will be provided with two standard wooden pallets at the Ceredigion YFC Finals.</p> <p>Teams to dismantle pallets and produce an item complimenting the theme 'The Great Outdoors' within the specified time. Teams must endeavour to use as much of the wood as possible. Amount of wood used will be taken in to consideration by the judge when marking.</p> <p>Teams to supply their own tools. Rechargeable power tools will be allowed (including glue guns and drills. To note no extra attachments on the drill are to be used). Chainsaws, nail-guns and generators will not be allowed.</p> <p>Competitors are required to provide their own fixings to construct their exhibits.</p> |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|----|-------------|----|------------|----|-----------------|----|---------------------|----|--|--------|----|---------------|----|----------|----|-----------------|----|----------------|----|
| <p>Mae'n rhaid i gystadleuwyr gwisgo dillad addas a gwarcheidiol (yn cynnwys amddiffyniadau pen, clustiau a llygaid, yn ogystal âg esgidiau wedi'u durio) drwy'r gystadleuaeth. Unwaith mae'r timoedd wedi cwblhau'r cynhyrchiad, byddent yn gyfrifol am dacluso'r safle.</p> | <p>Correct Personal Protective Equipment (PPE) must be worn (including suitable head, ear, eye protection and steel toe capped boots) throughout the competition. Once teams have constructed their exhibit they will be responsible for clearing up their construction site.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>AMSERU Caniateir 2 awr i gwblhau'r dasg, i gynnwys datgymalu'r palet a thacluso'r safle ar ôl gorffen.</p> <p>Cosbau Amser Fe goober unrhyw gystadleuydd 1 marc bob munud os ydynt yn mand dros amser.</p> <p>MARCIO</p> <table border="0"> <tr> <td>Cynllun</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>Crefftwaith</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Gwaith Tîm</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>Rheolaeth Amser</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>Effaith Gyffredinol</td> <td>10</td> </tr> </table> <p>CYFANSWM 100</p> | Cynllun | 30 | Crefftwaith | 20 | Gwaith Tîm | 10 | Rheolaeth Amser | 10 | Effaith Gyffredinol | 10 | <p>TIMING Two hours to include dismantling of pallets and tidying of the site once exhibit is constructed.</p> <p>Time penalties Competitors will be penalised at the rate of one mark per minute or part thereof over allotted time.</p> <p>SCALE OF MARKS</p> <table border="0"> <tr> <td>Design</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>Craftsmanship</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Teamwork</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>Time Management</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>Overall Effect</td> <td>10</td> </tr> </table> <p>TOTAL 100</p> | Design | 30 | Craftsmanship | 20 | Teamwork | 30 | Time Management | 10 | Overall Effect | 10 |
| Cynllun | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Crefftwaith | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Gwaith Tîm | 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rheolaeth Amser | 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Effaith Gyffredinol | 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Design | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Craftsmanship | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Teamwork | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Time Management | 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Overall Effect | 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>CYFFREDINOL Ni fydd CFFI Ceredigion yn gyfrifol am unrhyw gostau a ddaw i ran cystadleuwyr nac am drefniadau llety.</p> <p>Mae penderfyniad y Beirniaid yn derfynol.</p> <p>Mae CFFI Ceredigion yn cadw'r hawl i newid neu ddiddymu unrhyw un o'r rheolau uchod.</p> | <p>GENERAL Ceredigion YFC will not be responsible for any expenses incurred by competitors, nor for arrangements for accommodation.</p> <p>The Judges decision is final.</p> <p>Ceredigion YFC reserves the right to amend or cancel any of the foregoing rules.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

**AR Y NEWYDDION
 ON THE NEWS**

| | |
|---|--|
| <p>LLEOLIAD Cynhelir y Diwrnod Maes ar Fferm Trawscoed, Abermagwr, Aberystwyth ar yr 28ain o Fedi 2019.</p> | <p>VENUE The Field Day will be held at Trawscoed Farm, Abermagwr, Aberystwyth on the 28th of September 2019.</p> |
| <p>CYNRYCHIOLAETH Gall un tîm o bob clwb gystadlu yn y rownd Sirol.</p> | <p>REPRESENTATION Clubs may enter one team for the County Competition.</p> |
| <p>CYMHWYSTRA Tîm o dri cystadleuwyr, a bydd rhaid iddynt fod yn 26 mlwydd oed neu'n iau ar 1af Medi 2019 ac yn aelodau llawn o Glwb CFFI yng Ngheredigion sy'n gysylltiedig â CFFI Cymru neu FfCCFFI.</p> <p>Bydd yn ofynnol i gystadleuwyr ddangos eu cardiau aelodaeth.</p> <p>Bydd methu dangos cerdyn aelodaeth dilys (â llun) yn arwain at gosb o £5. Ni chaniateir i aelodau gystadlu os nad yw eu henwau ar y rhestr o'r sawl sydd wedi talu i fod yn aelod o'r Ffederasiwn ac os na fyddant yn gallu dangos cerdyn aelodaeth ar ddechrau'r gystadleuaeth.</p> | <p>ELIGIBILITY A team of three competitors whom must be 26 years of age or under on 1st September 2019 and full members of a YFC Club based in Ceredigion and affiliated to either Wales YFC or NFYFC.</p> <p>Competitors will be required to show their membership cards.</p> <p>Failure to produce a valid membership card (with photo) will result in a £5 penalty charge. Any member whose name is not listed as a current paid up member of the Federation and who cannot produce a membership card at the start of the competition will not be allowed to compete.</p> |
| <p>TREFN Gofynnir i timoedd ddarlledu adroddiad newyddion byw ar y llwyfan, o flaen cynulleidfa. Dylai hyn fod mewn steil darllediad radio neu theledu.</p> <p>Bydd CFFI Ceredigion yn darparu pecyn i'r wasg, a fydd yn cynnwys y gwybodaeth perthnasol i'r adroddiad. Bydd y pecynnau wedi'i selio mewn amlen. Gofynnir i'r cystadleuwyr bigo un amlen ar hap a fydd yn cynnwys eu pennawd.</p> <p>Caniateir had at 30 munud i baratoi yr adroddiad.</p> <p>Caniateir clip addas gan 'arbenigwr', a gall hyn cael gael ei recordio o flaen llaw gan aelod o'r tim, neu aelod CFFI arall neu aelod cysylltiedig.</p> <p>Gellir ddefnyddio cerddoriaeth a chlipiau wedi'i recordio o flaen llaw, a dylid dod a rhain gyda'r tîm ar ddiwrnod y gystadleuaeth, ar ffurf CD. Mae'n rhaid i bob cerddoriaeth ym mhob rownd fod yn addas ar gyfer darllediad radio i gynulleidfa teulu</p> | <p>PROCEDURE Teams are required to perform a news report live on stage, in front of an audience. This should be in the style of a television or radio news broadcast.</p> <p>Ceredigion YFC to issue each team with a press pack containing information relevant to the news report. Press packs will be in sealed envelopes. Competitors are required to choose one envelope at random which will contain their news headline.</p> <p>Competitors will then have 30 minutes to prepare their report.</p> <p>A suitable clip from an 'expert' is permitted this can be a pre-recorded clip by a team member or other YFC member/associate.</p> <p>Music and pre-recorded voice clips may be used and should be brought with the team on the day of the competition on CD format. All music must be, at every round, a Radio Edit – i.e. suitable and passed for radio broadcast to family (pre</p> |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|----|---------|----|------------------|----|--------------------------------------|----|------------|----|---|------------------------|----|---------|----|-------------------------|----|-----------------------------|----|----------|----|
| <p>(cyn y trobwynt). Dylai bob CD gael label clir arnynt.</p> <p>Dylai'r adroddiad fod yn gytbwys gyda gwybodaeth o nifer o ffynhonnellau.</p> <p>Caniateir propiau; dylai timoedd ddod ag offer sydd angen arnynt.</p> <p>Yn rownd derfynol CFFI Cymru, bydd trydan, meicroffonau ac offer clywedol yn cael eu darparu.</p> <p>Noder: O dan unrhyw amod, ni chaniatier y defnydd o anifeiliaid byw yn unrhyw rownd o'r gystadleuaeth, o ganlyniad i yswiriant lles.</p> | <p>watershed) audiences. CD's should be clearly labelled.</p> <p>The report should be balanced containing information from multiple sources.</p> <p>Props are permitted; teams must bring with them all equipment necessary.</p> <p>At the Wales YFC final electricity, microphones and audio equipment will be provided.</p> <p>Competitors to note that under no circumstances must live animals be used at any round of the competition; due to animal welfare and insurance regulations.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>AMSERU Caniateir 30 munud i baratoi cyn y darllediad.</p> <p>Bydd gan bob tîm rhwng 3 - 5 munud i ddarlledu eu hadroddiadau. Ceir 2 funud i baratoi'r llwyfan a'r sain cyn y darllediad byw.</p> <p>Cosbau Amser Bydd cosb o 2 marc bob 15 eiliad os fydd y darllediad yn rhy fyr neu'n rhy hir (3-7 munud).</p> | <p>TIMING 30 Minutes preparation time will be allowed prior to the teams broadcast. The team will have a minimum of 3 minutes and a maximum of 5 minutes to broadcast their report. 2 minutes will be allowed for stage and sound preparation prior to live broadcast</p> <p>Time penalties Penalties will be imposed for timings above or below the time limits at a rate of 2 marks deducted per 15 seconds below or above the time limit (3 to 7 minutes).</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>MARCIO</p> <table border="0"> <tr> <td>Arddull a Chyflwyniad</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>Cynnwys</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>Dehongli'r Brîff</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>Defnyddio'r Brîff a'r pecyn i'r wasg</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>Gwaith tîm</td> <td>20</td> </tr> </table> <p>CYFANSWM 100</p> | Arddull a Chyflwyniad | 25 | Cynnwys | 25 | Dehongli'r Brîff | 15 | Defnyddio'r Brîff a'r pecyn i'r wasg | 15 | Gwaith tîm | 20 | <p>SCALE OF MARKS</p> <table border="0"> <tr> <td>Style and Presentation</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>Content</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>Interpretation of Brief</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>Use of Brief and Press Pack</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>Teamwork</td> <td>20</td> </tr> </table> <p>TOTAL 100</p> | Style and Presentation | 25 | Content | 25 | Interpretation of Brief | 15 | Use of Brief and Press Pack | 15 | Teamwork | 20 |
| Arddull a Chyflwyniad | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Cynnwys | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dehongli'r Brîff | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Defnyddio'r Brîff a'r pecyn i'r wasg | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Gwaith tîm | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Style and Presentation | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Content | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Interpretation of Brief | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Use of Brief and Press Pack | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Teamwork | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>CYFFREDINOL Ni fydd CFFI Ceredigion yn gyfrifol am unrhyw gostau a ddaw i ran cystadleuwyr, nac am drefniadau llety.</p> <p>Mae penderfyniad y Beirniaid yn derfynol.</p> <p>Mae CFFI Ceredigion yn cadw'r hawl i newid neu ddiddymu unrhyw un o'r rheolau uchod.</p> | <p>GENERAL Ceredigion YFC will not be responsible for any expenses incurred by competitors, nor for arrangements for accommodation.</p> <p>The Judges decision is final.</p> <p>Ceredigion YFC reserves the right to amend or cancel any of the foregoing rules.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

TRIMIO OEN
LAMB TRIMMING

| | |
|--|--|
| <p>LLEOLIAD Cynhelir y Diwrnod Maes ar Fferm Trawscoed, Abermagwr, Aberystwyth ar yr 28ain o Fedi 2019.</p> | <p>VENUE The Field Day will be held at Trawscoed Farm, Abermagwr, Aberystwyth on the 28th of September 2019.</p> |
| <p>CYNRYCHIOLAETH Gall dau aelod o bob Clwb gystadlu yn y rownd Sirol.</p> | <p>REPRESENTATION Clubs may enter two members for the County Competition.</p> |
| <p>CYMHWYSEDD Un aelod a fydd yn 26 mlwydd oed neu iau ar y 1af o Fedi 2019.</p> <p>Bydd angen i gystadleuwyr ddangos eu cardiau aelodaeth.</p> <p>Bydd methu dangos cerdyn dilys (gyda llun) aelodaeth yn arwain at gost o £5 yn ogystal â gwiriad ar fâs data'r CFFI cyn cael caniatâd cystadlu. <u>Ni chaniateir</u> i aelod gystadlu os nad yw ef/hi wedi'i restru fel aelod sydd wedi talu arian aelodaeth nac yn gallu dangos cerdyn aelodaeth ar ddechrau'r gystadleuaeth.</p> | <p>ELIGIBILITY One member, who will be 26 years of age or under on the 1st September 2019.</p> <p>Competitors will be required to show their membership cards.</p> <p>Failure to produce a valid card (with photo) will result in a £5 penalty charge plus verification on the YFC database prior to being allowed to compete. Any member whose name is not listed as a current paid up member of the Federation and who cannot produce a membership card at the start of the competition will <u>not</u> be allowed to compete.</p> |
| <p>EILYDDION Os nad yw'r aelod gwreiddiol medru cymryd rhan yn y rowndiau dilynol, fe fydd yr aelod a ddaeth i'r safle nesaf yn cynrychiolu Ceredigion.</p> | <p>SUBSTITUTION If the member of the original team is unable to go forward to subsequent rounds, then the next highest placed member will represent Ceredigion</p> |
| <p>TREFN Un aelod i baratoi oen ar gyfer sioe 'Fat Stock'. Caniateir trimiwr sengl. Ni ddylid defnyddio peiriant trydan i glipio.</p> <p>Dylai'r cystadleuwyr darparu'r holl offer gan gynnwys stand neu ddaliwr.</p> <p>Bydd yr ŵyn yn cael eu darparu gan CFFI Ceredigion.</p> | <p>PROCEDURE One member to prepare a lamb for a Fat Stock Show. Single Trimmer allowed. No electric machine to be used to clip.</p> <p>All equipment to be used must be provided by the competitors including stand or holder.</p> <p>Lambs will be provided by Ceredigion YFC.</p> |
| <p>AMSERU Caniateir 1 awr a ½ i gwblhau'r dasg.</p> | <p>TIMING 1 ½ hours is allowed to complete the task.</p> |
| <p>MARCIAU System farcio: Defnyddio'r gwellaif 40 Paratoi, brwsio ayb 10 Anifail gorffenedig 50 Cyfanswm - <u>100</u></p> | <p>SCALE OF MARKS Marking system: Use of Shears 40 Preparation carding etc 10 Finished Animal 50 Total - <u>100</u></p> |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

CYFFREDINOL

Bydd penderfyniad y beirniad yn derfynol.

Mae gan CFFI Ceredigion yr hawl i addasu neu hepgor unrhyw ran o'r rheolau hyn.

* Bydd angen côt wen

GENERAL

Judges decision is final.

Ceredigion YFC reserves the right to amend or cancel any of the foregoing rules.

* White Coats Required

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

CYSTADLEUAETH ADDURNO TORCH NADOLIG
DECORATE A CHRISTMAS WREATH COMPETITION

| | |
|--|--|
| <p>LLEOLIAD Cynhelir y Diwrnod Maes ar Fferm Trawscoed, Abermagwr, Aberystwyth ar yr 28ain o Fedi 2019.</p> | <p>VENUE The Field Day will be held at Trawscoed Farm, Abermagwr, Aberystwyth on the 28th of September 2019.</p> |
| <p>CYNRYCHOLAETH Gall dau aelod o bob clwb gystadlu yn y rownd Sirol.</p> | <p>REPRESENTATION Clubs may enter two members for County Competition.</p> |
| <p>CYMHWYSEDD Un aelod a fydd yn 21 mlwydd oed neu'n iau ar 1 Medi 2019. Bydd rhaid i bob cystadleuydd fod yn aelodau llawn o Glwb CFFI yng Ngheredigion sy'n gysylltiedig â CFFI Cymru neu FfCCFFI. Bydd yn ofynnol i gystadleuwyr ddangos eu cardiau aelodaeth.</p> <p>Bydd methu dangos cerdyn dilys (gyda llun) aelodaeth yn arwain at gost o £5 yn ogystal â gwiriad ar fâs data'r CFFI cyn cael caniatâd cystadlu. Ni chaniateir i aelod gystadlu os nad yw ef/hi wedi'i restru fel aelod sydd wedi talu arian aelodaeth nac yn gallu dangos cerdyn aelodaeth ar ddechrau'r gystadleuaeth.</p> | <p>ELIGIBILITY One member to be 21 years of age or under on 1st September 2019. Competitors must be full members of a YFC Club based in Ceredigion and affiliated to either Wales YFC or NFYFC. Members will be required to show their current Plastic Membership Card.</p> <p>Failure to produce a valid card (with photo) will result in a £5 penalty charge plus verification on the YFC database prior to being allowed to compete. Any member whose name is not listed as a current paid up member of the Federation and who cannot produce a membership card at the start of the competition will not be allowed to compete.</p> |
| <p>TREFN Paratoi Torch Nadolig Crwn yn addas ar gyfer yw rhoi ar ddrws gan ddefnyddio addurniadau wedi ei gwneud o law.</p> <p>Ar ddiwrnod y gystadleuaeth, bydd y beirniad yn cyfarwyddo'r aelodau i wneud tasg ymarferol ac felly bydd angen i bob aelod ddod â'r deunyddiau sydd eu hangen i wneud eu haddurniadau.</p> <p>Darperir y torch blaen 10", wedi ei wneud o weiren a mwsog, gan CFFI Ceredigion rhaid i'r cystadleuwyr darparu'r holl ddefnyddiau arall.</p> | <p>PROCEDURE To prepare a circular Christmas wreath suitable for hanging on a door using handmade decorations.</p> <p>On competition day the members will be asked to complete a practical test as instructed by the judge and therefore must bring replica materials with them to make the handmade decorations.</p> <p>Ceredigion YFC will provide a 10" plain wreath, made from wire and moss, and competitors must supply all other materials.</p> |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|----|----------------------------|----|-----------------|----|-----------------------------|----|-----------------|------------|---|----------------------------|----|------------------------------|----|----------------|----|--------------------------|----|--------------|------------|
| <p>AMSERU Caniateir 1 awr i gwblhau'r dasg gyda 15 munud yn ychwanegol i gwblhau'r dasg ymarferol.</p> | <p>TIMING 1 hour is allowed to complete the task. With an additional 15 min to complete the practical test.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>MARCIO</p> <table border="0"> <tr> <td>Gwreiddioldeb yr Addurniadau</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Crefftwaith yr Addurniadau</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>Prawf Ymarferol</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>Effaith gyffredinol y Torch</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>CYFANSWM</td> <td>100</td> </tr> </table> | Gwreiddioldeb yr Addurniadau | 20 | Crefftwaith yr Addurniadau | 25 | Prawf Ymarferol | 15 | Effaith gyffredinol y Torch | 40 | CYFANSWM | 100 | <p>SCALE OF MARKS</p> <table border="0"> <tr> <td>Originality of Decorations</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Craftsmanship of Decorations</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>Practical Test</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>Overall effect of Wreath</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>100</td> </tr> </table> | Originality of Decorations | 20 | Craftsmanship of Decorations | 25 | Practical Test | 15 | Overall effect of Wreath | 40 | TOTAL | 100 |
| Gwreiddioldeb yr Addurniadau | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Crefftwaith yr Addurniadau | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Prawf Ymarferol | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Effaith gyffredinol y Torch | 40 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CYFANSWM | 100 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Originality of Decorations | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Craftsmanship of Decorations | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Practical Test | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Overall effect of Wreath | 40 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TOTAL | 100 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>CYFFREDINOL Ni fydd CFFI Ceredigion yn gyfrifol am unrhyw gostau a ddaw i ran y cystadleuwyr nac am drefnu llety iddynt.</p> <p>Bydd penderfyniad y beirniad yn derfynol.</p> <p>Mae gan CFFI Ceredigion hawl i addasu neu hepgor unrhyw ran o'r rheolau hyn.</p> <p>* Bydd angen côt wen</p> | <p>GENERAL Ceredigion YFC will not be responsible for any expenses incurred by competitors nor for arrangements for accommodation</p> <p>Judges decision is final.</p> <p>Ceredigion YFC reserve the right to amend or cancel any of the foregoing rules.</p> <p>* White coats are required to be worn.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

**CYSTADLEUAETH I GREU CALENDR ADFENT
 CREATE AN ADVENT CALENDAR COMPETITION**

| | |
|--|---|
| <p>LLEOLIAD Cynhelir y Diwrnod Maes ar Fferm Trawscoed, Abermagwr, Aberystwyth ar yr 28ain o Fedi 2019.</p> | <p>VENUE The Field Day will be held at Trawscoed Farm, Abermagwr, Aberystwyth on the 28th of September 2019.</p> |
| <p>CYNRYCHOLAETH Gall dau aelod o bob Clwb gystadlu yn y rownd Sirol.</p> | <p>REPRESENTATION Clubs may enter two members for the County Competition.</p> |
| <p>CYMHWYSTRA Un aelod a fydd yn 26 mlwydd oed neu'n iau ar 1 Medi 2019. Bydd rhaid i bob cystadleuydd fod yn aelodau llawn o Glwb CFFI yng Ngheredigion sy'n gysylltiedig â CFFI Cymru neu FcCCFFI. Bydd yn ofynnol i gystadleuwyr ddangos eu cardiau aelodaeth. Bydd methu dangos cerdyn aelodaeth dilys (â llun) yn arwain at gost o £5 yn ogystal â gwiriad ar fâs data'r CFFI cyn cael caniatâd cystadlu. <u>Ni chaniateir</u> i aelod gystadlu os nad yw wedi'i restru fel aelod sydd wedi talu arian aelodaeth ac os na fydd yn yn gallu dangos cerdyn aelodaeth ar ddechrau'r gystadleuaeth.</p> | <p>ELIGIBILITY One member to be 26 years of age or under on 1st September 2019. Competitors must be full members of a YFC Club based in Ceredigion and affiliated to either Wales YFC or NFYFC. Members will be required to show their current Plastic Membership Card. Failure to produce a valid card (with photo) will result in a £5 penalty charge plus verification on the YFC database prior to being allowed to compete. Any member whose name is not listed as a current paid up member of the Federation and who cannot produce a membership card at the start of the competition will not be allowed to compete.</p> |
| <p>TREFN I greu calendr adfent ar y thema Nadolig. Unrhyw gyfrwng, ond mae'n rhaid fod ynddynt lefydd priodol i ddatgelu anrhegion. Nodwch NI FYDD MARCIAU AM YR ANRHEGION. Bydd lle o hanner bwrdd trestl i arddangos y calendr adfent. Ar ddiwrnod y gystadleuaeth, bydd y beirniad yn cyfarwyddo'r aelodau i wneud tasg ymarferol ac felly bydd angen i bob aelod ddod â'r deunyddiau crai er mwyn arddangos elfen o'r broses greu.</p> | <p>PROCEDURE To create a Christmas themed advent calendar. Any medium, but must include obvious spaces for gifts to be placed. Please note GIFTS WILL NOT BE MARKED. Half a trestle table will be allowed for displaying the advent calendar. On competition day the members will be asked to complete a practical test as instructed by the judge and therefore must bring replica materials with them to show an element of their creation.</p> |
| <p>AMSERU Caniateir 30 munud i gwblhau'r dasg gyda 15</p> | <p>TIMING 30 minutes is allowed to complete the task. With</p> |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|----|-------------|----|-----------------|----|---------------------|----|--|-------------|----|--------------|----|----------------|----|----------------|----|
| <p>munud yn ychwanegol i gwblhau'r dasg ymarferol.</p> | <p>an additional 15 min to complete the practical test.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>MARCIO</p> <table data-bbox="92 566 414 712"> <tr> <td>Gwreiddioldeb</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Crefftwaith</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>Prawf Ymarferol</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>Effaith gyffredinol</td> <td>40</td> </tr> </table> <p>CYFANSWM 100</p> | Gwreiddioldeb | 20 | Crefftwaith | 25 | Prawf Ymarferol | 15 | Effaith gyffredinol | 40 | <p>SCALE OF MARKS</p> <table data-bbox="831 566 1153 712"> <tr> <td>Originality</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Worksmanship</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>Practical Test</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>Overall effect</td> <td>40</td> </tr> </table> <p>TOTAL 100</p> | Originality | 20 | Worksmanship | 25 | Practical Test | 15 | Overall effect | 40 |
| Gwreiddioldeb | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Crefftwaith | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Prawf Ymarferol | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Effaith gyffredinol | 40 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Originality | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Worksmanship | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Practical Test | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Overall effect | 40 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>CYFFREDINOL</p> <p>Ni fydd CFFI Ceredigion yn gyfrifol am unrhyw gostau a ddaw i ran y cystadleuwyr nac am drefnu llety iddynt.</p> <p>Bydd penderfyniad y beirniad yn derfynol.</p> <p>Mae gan CFFI Ceredigion hawl i addasu neu hepgor unrhyw ran o'r rheolau hyn.</p> <p>* Bydd angen côt wen</p> | <p>GENERAL</p> <p>Ceredigion YFC will not be responsible for any expenses incurred by competitors nor for arrangements for accommodation</p> <p>Judges decision is final.</p> <p>Ceredigion YFC reserve the right to amend or cancel any of the foregoing rules.</p> <p>* White coats are required to be worn.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

TORRI CYW IÂR YN DDARNAU
CHICKEN JOINTING

| | |
|--|---|
| <p>LLEOLIAD Cynhelir y Diwrnod Maes ar Fferm Trawscoed, Abermagwr, Aberystwyth ar yr 28ain o Fedi 2019.</p> | <p>VENUE The Field Day will be held at Trawscoed Farm, Abermagwr, Aberystwyth on the 28th of September 2019.</p> |
| <p>CYNRYCHIOLAETH Gall dau aelod o bob Clwb gystadlu yn y rownd Sirol.</p> | <p>REPRESENTATION Clubs may enter two members for County Competition.</p> |
| <p>CYMHWYSTRA Un aelod a fydd yn 26 mlwydd oed neu'n iau ar y 1af o Fedi 2019. Bydd rhaid i bob cystadleuydd fod yn aelodau llawn o Glwb CFFI yng Ngheredigion sy'n gysylltiedig â CFFI Cymru neu FfCCFFI.</p> <p>Bydd angen i gystadleuwyr ddangos eu cardiau aelodaeth.</p> <p>Bydd methu dangos cerdyn aelodaeth dilys (â llun) yn arwain at gosb o £5 yn ogystal â gwriad ar fâs data'r CFFI cyn cael caniatâd i gystadlu. Ni chaniateir i aelod gystadlu os nad yw wedi'i restru fel aelod sydd wedi talu arian aelodaeth ac oa na fydd yn gallu dangos cerdyn aelodaeth ar ddechrau'r gystadleuaeth.</p> | <p>ELIGIBILITY One member, who will be 26 years of age or under on the 1st September 2019. Competitors to be full member of a Club in Ceredigion and affiliated to Wales YFC or NFYFC.</p> <p>Competitors will be required to show their membership cards.</p> <p>Failure to produce a valid card (with photo) will result in a £5 penalty charge plus verification on the YFC database prior to being allowed to compete. Any member whose name is not listed as a current paid up member of the Federation and who cannot produce a membership card at the start of the competition will not be allowed to compete.</p> |
| <p>TREFN Nod y dasg yw torri a phacio cyw iâr cyfan gyda croen i'r darnau canlynol: coesau; clun di-asgwrn; adain a'r frest. Darperir cywion ieir ar gyfer y gystadleuaeth.</p> <p>Dylai cystadleuwyr ddarparu eu deunydd pacio eu hunain.</p> <p>Dylai cystadleuwyr ddod â'r holl offer a bydd rhaid gwisgo dillad amddiffynnol e.e. cotiau gwynion a rhwydi gwallt / hetiau.</p> <p>Beirniadir cystadleuwyr ar sail y dull a ddefnyddir yn ystod y gystadleuaeth, gan ystyried arferion hylendid a'r cyflwyniad.</p> <p>Bydd hanner bwrdd trestl ar gael i bob cystadleuydd.</p> | <p>PROCEDURE The task is to joint and pack into skin-on portions as follows: drumsticks, boneless thighs, supremes and winglets. Birds will be provided for jointing.</p> <p>Competitors to provide their own packing material.</p> <p>Competitors to bring all necessary equipment and protective clothing must be worn e.g. white coats and hair nets / hats.</p> <p>Competitors will be judged on method used during the competition, taking into consideration hygiene practices and presentation.</p> <p>A competing area of half a trestle table will be available per competitor.</p> |
| <p>AMSERU Caniateir 20 munud.</p> | <p>TIMING 20 minutes will be allowed.</p> |

DIWRNOD MAES | FIELD DAY
DYDD SADWRN, 28^{AIN} O FEDI 2019

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|----|------|----|---------------------|----|------------------------------|----|---------------------------|----|---------------------|----|-----------------|------------|--|----------------------|----|--------|----|----------------------|----|-------------------------|----|---------------------------------|----|--------------------------|----|--------------|------------|
| <p>MARCIO</p> <table> <tr> <td>Paratoi'r bwrdd</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>Dull</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Tebygrwydd y darnau</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Croen yn gorchuddio'r darnau</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>Pacio, hylendid y carcass</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>Pacio a chyflwyniad</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>CYFANSWM</td> <td>100</td> </tr> </table> | Paratoi'r bwrdd | 10 | Dull | 20 | Tebygrwydd y darnau | 20 | Croen yn gorchuddio'r darnau | 15 | Pacio, hylendid y carcass | 15 | Pacio a chyflwyniad | 20 | CYFANSWM | 100 | <p>SCALE OF MARKS</p> <table> <tr> <td>Preparation of table</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>Method</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Evenness of portions</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Skin coverage of joints</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>Packing, Cleanliness of carcass</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>Packing and presentation</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>100</td> </tr> </table> | Preparation of table | 10 | Method | 20 | Evenness of portions | 20 | Skin coverage of joints | 15 | Packing, Cleanliness of carcass | 15 | Packing and presentation | 20 | TOTAL | 100 |
| Paratoi'r bwrdd | 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dull | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tebygrwydd y darnau | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Croen yn gorchuddio'r darnau | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pacio, hylendid y carcass | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pacio a chyflwyniad | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CYFANSWM | 100 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Preparation of table | 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Method | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Evenness of portions | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Skin coverage of joints | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Packing, Cleanliness of carcass | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Packing and presentation | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TOTAL | 100 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>CYFFREDINOL</p> <p>Ni fydd CFFI Ceredigion yn gyfrifol am unrhyw gostau a ddaw i ran y cystadleuwyr nac am drefnu llety iddynt.</p> <p>Bydd penderfyniad y beirniad yn derfynol.</p> <p>Mae gan CFFI Ceredigion hawl i addasu neu hepgor unrhyw ran o'r rheolau hyn.</p> <p>* Bydd angen côt wen.</p> | <p>GENERAL</p> <p>Ceredigion YFC will not be responsible for any expenses incurred by competitors nor for arrangements for accommodation</p> <p>Judges decision is final.</p> <p>Ceredigion YFC reserve the right to amend or cancel any of the foregoing rules.</p> <p>* White coats are required to be worn.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |